



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 1 marca 2022 r.
(OR. pl)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0050(NLE)

6750/22
ADD 1

UD 43
CID 1
TRANS 113
UK 30

WNIOSEK

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 1 marca 2022 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2022) 70 final

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej, dotyczącego zmian w tej konwencji

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2022) 70 final.

Załącznik: COM(2022) 70 final



Bruksela, dnia 1.3.2022 r.
COM(2022) 70 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej, dotyczącego zmian w tej konwencji

PROJEKT
DECYZJA nr [1/2022] Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji
z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej
z dnia [...] r.
zmieniająca wymogi dotyczące danych w zgłoszeniach tranzytowych oraz postanowienia
dotyczące pomocy administracyjnej zawarte w załącznikach I i IIIa i dodatku IV do tej
konwencji

KOMISJA MIESZANA UE–CTC,

uwzględniając Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej, w szczególności jej art. 15 ust. 3 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 15 ust. 3 lit. a) Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej¹ („konwencja”) Komisja Mieszana powołana na mocy tej konwencji może przyjmować w drodze decyzji zmiany w załącznikach do konwencji.
- (2) Załącznik B do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446² („akt delegowany”) został zmieniony³. Określono w nim wspólne wymogi dotyczące danych w odniesieniu do zgłoszenia tranzytowego w celu lepszej harmonizacji wspólnych danych na potrzeby przechowywania informacji i ich wymiany między organami celnymi, a także między organami celnymi a przedsiębiorcami. Taka harmonizacja horyzontalna była konieczna, by zapewnić interoperacyjność między elektronicznymi systemami celnymi wykorzystywanymi do różnych rodzajów zgłoszeń i powiadomień. Dodatek B6a do załącznika IIIa odzwierciedla załącznik B do aktu delegowanego i w związku z tym powinien zostać odpowiednio zmieniony.
- (3) Załącznik B do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2015/2447⁴ („akt wykonawczy”) został zmieniony⁵. Określono w nim formaty i kody wspólnych danych dotyczące zgłoszenia tranzytowego w celu lepszej harmonizacji formatów i kodów wspólnych danych na potrzeby przechowywania informacji i ich wymiany między organami celnymi, a także między organami celnymi a przedsiębiorcami. Formaty i kody wspólnych danych należy zharmonizować, aby zapewnić interoperacyjność elektronicznych systemów celnych stosowanych do różnych rodzajów zgłoszeń

¹ [Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2.](#)

² Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2446 z dnia 28 lipca 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 w odniesieniu do szczegółowych zasad dotyczących niektórych przepisów unijnego kodeksu celnego ([Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 1](#)).

³ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/234 z dnia 7 grudnia 2020 r. zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2015/2446 w odniesieniu do wspólnych wymogów dotyczących danych oraz rozporządzenie delegowane (UE) 2016/341 w odniesieniu do kodów stosowanych w określonych formularzach ([Dz.U. L 63 z 23.2.2021, s. 1](#)).

⁴ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2447 z dnia 24 listopada 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ustanawiającego unijny kodeks celny ([Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 558](#)).

⁵ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/235 z dnia 8 lutego 2021 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/2447 w odniesieniu do formatów i kodów wspólnych wymogów dotyczących danych, niektórych przepisów dotyczących nadzoru i właściwego urzędu celnego do objęcia towarów procedurą celną ([Dz.U. L 63 z 23.2.2021, s. 386](#)).

i powiadomień po zharmonizowaniu wspólnych wymogów dotyczących danych. Dodatek A1a do załącznika IIIa odzwierciedla załącznik B do aktu wykonawczego i w związku z tym powinien zostać odpowiednio zmieniony.

- (4) Aby poprawić czytelność wymogów dotyczących danych w odniesieniu do zgłoszeń tranzytowych, odpowiednich formatów i kodów, dodatek A1a i dodatek B6a do załącznika IIIa połączono w jeden dodatek A1a.
- (5) W załączniku I odniesienia do załącznika III należy sprostować i zastąpić załącznikiem IIIa w przypadku postanowień mających zastosowanie od momentu wdrożenia modernizacji NCTS, o której mowa w załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2016/578.
- (6) Postanowienia dotyczące wzajemnej pomocy w odzyskiwaniu wierzytelności określone w dodatku IV do konwencji obowiązują od stosunkowo długiego czasu i nie były zmieniane. Postanowienia te są istotne, ponieważ chronią interesy finansowe państw wspólnego tranzytu, państw członkowskich UE i Unii Europejskiej. Postanowienia te zmieniono w celu dostosowania ich do odpowiednich zmodernizowanych przepisów unijnych.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić konwencję,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ

Artykuł 1

- 1) W załączniku I do konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem A do niniejszej decyzji.
- 2) W załączniku IIIa do konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem B do niniejszej decyzji.
- 3) W dodatku IV do konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem C do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w [miejsce] dnia [data] r.

*W imieniu Komisji Mieszanej
Przewodniczący*

Załącznik A

W załączniku I do konwencji wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 25 akapit drugi słowa „dodatkach A1a i B6a do załącznika III” zastępuje się słowami
„dodatku A1a do załącznika IIIa”;
- 2) w art. 27 akapit drugi słowa „dodatkiem B6a do załącznika III” zastępuje się słowami
„dodatkiem A1a do załącznika IIIa”;
- 3) w art. 41 ust. 3 słowa „załącznika III” zastępuje się słowami
„załącznika IIIa”.

Załącznik B

W załączniku IIIa do konwencji wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) słowa „dodatku B6a” zastępuje się słowami „dodatku A1a”;
 - b) słowa „w dodatku A1a” zastępuje się słowami „w tym dodatku”;
- 2) w art. 7 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) po słowach „w dodatku B4” dodaje się słowa „do załącznika III”;
 - b) słowa „w dodatku B5” zastępuje się słowami „w dodatku B5a do załącznika IIIa”;
- 3) w art. 8 słowa „do niniejszego załącznika” zastępuje się słowami „do załącznika III”;
- 4) w art. 9 po słowach „w dodatku B10” dodaje się słowa „do załącznika III”;
- 5) w art. 10 ust. 1 po słowach „w dodatku C3” dodaje się słowa „do załącznika III”;
- 6) w art. 11 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) po słowie „C6” dodaje się słowa „do załącznika III”;
 - b) po słowach „w dodatku C7” dodaje się słowa „do tego załącznika”;
- 7) dodatek A1a otrzymuje brzmienie:

„DODATEK A1a

WSPÓLNE WYMOGI DOTYCZĄCE DANYCH W ODNIESIENIU DO ZGŁOSZENIA TRANZYTOWEGO

Niniejszy dodatek ma zastosowanie od dat wdrożenia modernizacji systemu NCTS, o której mowa w załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2016/578, z wyjątkiem postanowień dotyczących danych odnoszących się do elektronicznego dokumentu przewozowego jako zgłoszenia celnego, o którym mowa w art. 55 ust. 1 lit. h) załącznika I, które stosuje się najpóźniej od dnia 1 maja 2018 r.

TYTUŁ I

WYMOGI DOTYCZĄCE DANYCH

ROZDZIAŁ I

Uwagi wprowadzające do tabeli wymogów dotyczących danych

- 1) Dane, formaty, kody oraz, w stosownych przypadkach, struktura danych określone w niniejszym dodatku mają zastosowanie do zgłoszeń tranzytowych sporządzanych z wykorzystaniem techniki elektronicznego przetwarzania danych, a także do zgłoszeń w formie papierowej.
- 2) Dane, które mogą zostać podane dla każdej procedury tranzytu, oraz formaty danych zostały określone w tabeli wymogów dotyczących danych w tytule II. Postanowienia szczegółowe dotyczące wszystkich danych, opisane w tytule III, mają zastosowanie bez uszczerbku dla statusów danych określonych w tabelach wymogów dotyczących danych.

Dane wymieniono w kolejności według numeru danych.

- 3) Symbole »A«, »B« i »C« w tabeli w tytule II nie mają wpływu na fakt, że niektóre dane są zbierane jedynie wtedy, kiedy wymagają tego okoliczności. Na przykład D. 18 09 057 000 Kod Nomenklatury scalonej (status »A«) będą zbierane jedynie wtedy, gdy wymagają tego przepisy Umawiających się Stron.

Mogą one być uzupełnione warunkami lub wyjaśnieniami wymienionymi w ponumerowanych uwagach załączonych do wymogów dotyczących danych w tytule II rozdział II tytuł II oraz w uwagach do tytułu III.

- 4) Bez wpływu na wymóg dostarczenia danych zgodnie z niniejszym dodatkiem i nie naruszając przepisów art. 29 załącznika I, treść danych przekazywanych organom celnym w odniesieniu do danego wymogu będzie oparta na informacjach posiadanych przez przedsiębiorcę, który je dostarcza, w chwili ich przekazywania organom celnym.
- 5) Gdy informacje w zgłoszeniu tranzytowym określone w niniejszym dodatku przyjmują formę kodów, stosuje się wykaz kodów przewidziany w tytule III lub kody krajowe, jeżeli takowe są przewidziane.
- 6) Państwa mogą stosować kody krajowe dla danych 12 01 000 000 Poprzedni dokument (podelement 12 01 005 000 Jednostka miary i kwalifikator), 12 02 000 000 Dodatkowe informacje (podelement 12 02 008 000 Kod), 12 03 000 000 Załączany dokument (podelement 12 03 002 000 Rodzaj), 12 04 000 000 Dodatkowe odniesienie (podelement 12 04 002 000 Rodzaj), świadectw i pozwoleń.

Państwa członkowskie Unii Europejskiej zgłaszają Komisji wykaz kodów krajowych stosowanych w odniesieniu do tych danych. Komisja publikuje wykaz tych kodów.

- 7) Maksymalne powtarzalności dla każdej procedury tranzytu:

D 1x
MC 1x (na tytuł deklaracji/zgłoszenia)
HC 999x (na MC dla tranzytu)
HI 9 999x (na HC)

- 8) Stosuje się następujące odniesienia do list kodów określonych w normach międzynarodowych lub w aktach prawnych Umawiających się Stron:

	Nazwa skrócona	Źródło	Definicja
1.	Kod rodzaju opakowania	Zalecenie nr 21 EKG ONZ	Kod rodzaju opakowania zdefiniowany w najnowszej wersji załącznika IV do zalecenia nr 21 EKG ONZ
2.	Kod waluty	ISO 4217	Trzyliterowy kod alfabetyczny określony międzynarodową normą ISO 4217
3.	Kod państwa	Kod państwa ISO 3166 alpha-2	W kontekście operacji tranzytowych należy zastosować kod państwa ISO 3166 alpha-2, a w przypadku Irlandii Północnej kod »XI«.
4.	UN/LOCODE	Zalecenie EKG ONZ nr 16	UN/LOCODE zdefiniowany w zaleceniu EKG ONZ nr 16
6.	Kod rodzaju środka transportu	Zalecenie EKG ONZ nr 28	Kod rodzaju środka transportu zdefiniowany w zaleceniu EKG ONZ nr 28
9.	Kody CUS	ECICS (Europejski spis celny substancji chemicznych)	Numer CUS (Customs Union and Statistics) nadawany w ramach Europejskiego spisu celnego substancji chemicznych (ECICS), głównie substancjom i preparatom chemicznym

- 9) Kody określone w tytule III, które można znaleźć w bazie danych TARIC, określa się w porozumieniu z Umawiającymi się Stronami.

ROZDZIAŁ II

Legenda do tabeli

Sekcja 1

Nagłówki kolumn

Kolumny	Deklaracje/zgłoszenia/powiadomienia/ potwierdzenie unijnego statusu celnego towarów	Podstawa prawna
Nr D.	Numer porządkowy odpowiednich danych	

Kolumny	Deklaracje/zgłoszenia/powiadomienia/ potwierdzenie unijnego statusu celnego towarów	Podstawa prawna
Dotychczasowy numer pola	Numer pola w DODATKU B6 do załącznika III zgodnie z decyzją Komisji Mieszanej WE-EFTA Wspólny Tranzyt nr 1/2008 z dnia 16 czerwca 2008 r.	
Nazwa elementu danych/ klasy danych	Nazwa odpowiedniego elementu danych/odpowiedniej klasy danych	
Nazwa podelementu danych/ podklasy danych	Nazwa odpowiedniego podelementu danych/odpowiedniej podklasy danych	
Nazwa podelementu danych	Nazwa odpowiedniego podelementu danych	
D1	Zgłoszenie tranzytowe	Art. 25 i 26 załącznika I
D2	Zgłoszenie tranzytowe ze zmniejszoną liczbą danych – (Transport kolejowy, lotniczy i morski)	Art. 55 ust. 1 lit. i) załącznika I
D3	Tranzyt – Stosowanie elektronicznego dokumentu przewozowego jako zgłoszenia celnego – (Transport lotniczy)	Art. 55 ust. 1 lit. h) załącznika I
D4	Powiadomienie o przedstawieniu dotyczące uprzednio złożonego zgłoszenia tranzytowego	Art. 29a załącznika I
D	Powtarzalność wskazuje, ile razy dane mogą być wykorzystane na poziomie tytułu zgłoszenia w zgłoszeniu tranzytowym.	
MC	Powtarzalność wskazuje, ile razy dane mogą być wykorzystane na poziomie przesyłki kapitańskiej.	
HC	Powtarzalność wskazuje, ile razy dane mogą być wykorzystane na poziomie przesyłki spedytorskiej.	
HI	Powtarzalność wskazuje, ile razy dane mogą być wykorzystane na poziomie pozycji towarowej przesyłki spedytorskiej.	

Kolumny	Deklaracje/zgłoszenia/powiadomienia/ potwierdzenie unijnego statusu celnego towarów	Podstawa prawna
Format	Rodzaj danych i długość danych	
Kody w tytule III	Wskazuje, czy w tytule III dostępne są uwagi uzupełniające dotyczące formatu i kodów.	

Sekcja 2
Nagłówki kolumn

Grupa	Nazwa grupy
Grupa 11	Komunikaty (w tym kody procedur)
Grupa 12	Odniesienia do komunikatów, dokumentów, świadectw i pozwoleń
Grupa 13	Strony
Grupa 16	Miejsca/Państwa/Regiony
Grupa 17	Urzędy celne
Grupa 18	Identyfikacja towarów
Grupa 19	Informacje dotyczące transportu (rodzaje, środki i sprzęt)
Grupa 99	Pozostałe dane (dane statystyczne, zabezpieczenia, powiązane dane taryfowe)

Sekcja 3
Symbole w kolumnie Deklaracja/zgłoszenie

Oznaczenie	Opis oznaczenia
A	Wymagane: dane wymagane przez każde państwo, bez uszczerbku dla uwagi wprowadzającej 3.
B	Opcjonalne dla państw: dane, od wymagania których państwo może odstąpić.

Oznaczenie	Opis oznaczenia
C	<p>Opcjonalne dla przedsiębiorców: dane, które przedsiębiorca może przedstawić, ale których państwa nie mogą wymagać. Jeżeli przedsiębiorca zdecyduje się na przekazanie informacji, musi podać wszystkie wymagane podelementy.</p> <p>Jeżeli w odniesieniu do danych/klasę danych zastosowano oznaczenie »C«, wszystkie podelementy danych/podklasa danych, które należą do tych danych/tej klasy danych, są obowiązkowe, o ile zgłaszający zdecydował się na przekazanie informacji, chyba że w tytule II rozdział I określono inaczej.</p>
D	<p>Dane wymagane na poziomie tytułu w zgłoszeniu tranzytowym.</p> <p>Dane poziomu zgłoszenia zawierają informacje mające zastosowanie do całego zgłoszenia.</p>
MC	<p>Dane wymagane na poziomie przesyłki kapitańskiej.</p> <p>Dane poziomu przesyłki kapitańskiej zawierają informacje, które mają zastosowanie do umowy przewozu sporządzonej przez przewoźnika i bezpośrednią stronę umowy. Te informacje zbiorcze mają zastosowanie do każdej pozycji przesyłki kapitańskiej w przypadku zgłoszeń i powiadomień, o których mowa w tytule II dział I.</p>
HC	<p>Dane wymagane na poziomie przesyłki spedytorskiej.</p> <p>Dane na poziomie przesyłki spedytorskiej zawierają informacje, które mają zastosowanie do umowy przewozu najniższego szczebla sporządzonej przez spedytora, wspólnego przewoźnika nieeksploatującego statku lub statku powietrznego lub jego agenta albo operatora pocztowego. Te informacje zbiorcze mają zastosowanie do każdej pozycji przesyłki spedytorskiej w przypadku zgłoszeń i powiadomień, o których mowa w tytule II dział I.</p>
HI	<p>Dane wymagane na poziomie pozycji towarowej przesyłki spedytorskiej.</p> <p>Poziom pozycji towarowej przesyłki spedytorskiej stanowi podpoziom dla poziomu przesyłki spedytorskiej. Dane poziomu pozycji przesyłki spedytorskiej zawierają informacje pochodzące z różnych pozycji w dokumencie przewozowym wymienionym w bieżącej przesyłce spedytorskiej. Te informacje dotyczące pozycji mają zastosowanie w przypadku zgłoszeń i powiadomień, o których mowa w tytule II dział I.</p>

Sekcja 4

Symbole w kolumnie Format

Termin »rodzaj/długość« w objaśnieniu odnoszącym się do atrybutu określa wymogi dotyczące rodzaju i długości danych. Kody rodzajów danych są następujące:

- a alfabetyczne,
- n numeryczne,
- an alfanumeryczne.

Liczba, po której następuje kod, wskazuje dopuszczalną długość danych. Stosuje się, co następuje.

Dwie fakultatywne kropki przed określeniem długości oznaczają, że dane nie mają ustalonej długości, lecz mogą zawierać liczbę cyfr określoną wskaźnikiem długości. Przecinek w długości danych oznacza, że atrybut może zawierać ułamki dziesiętne; cyfra przed przecinkiem oznacza całkowitą długość atrybutu, a cyfra po przecinku oznacza maksymalną liczbę cyfr po przecinku.

Przykładowe długości pól i formaty:

- a1 1 znak alfabetyczny, stała długość
- n2 2 znaki numeryczne, stała długość
- an3 3 znaki alfanumeryczne, stała długość
- a..4 nie więcej niż 4 znaki alfabetyczne
- n..5 nie więcej niż 5 znaków numerycznych
- an..6 nie więcej niż 6 znaków alfanumerycznych
- n..7,2 nie więcej niż 7 znaków numerycznych, w tym maksymalnie 2 miejsca po przecinku, przy czym separator może zostać przesunięty.

TYTUŁ II

TABELA WSPÓLNYCH WYMOGÓW DOTYCZĄCYCH DANYCH W ODNIESIENIU DO ZGŁOSZEŃ TRANZYTOWYCH

ROZDZIAŁ I

Tabela

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
Grupa 11 – Komunikaty (w tym kody procedur)														
11 01 000 000	1	Rodzaj zgłoszenia/deklaracji			A	A	A		1x			1x	an..5	T
					D	D	D							
					HI	HI	HI							
11 02 000 000	Nowe	Rodzaj dodatkowego zgłoszenia/deklaracji			A	A	A		1x				a1	T
					D	D	D							
11 03 000 000	32	Numer pozycji towarowej			A	A						1x	n..5	N
					HI	HI								
11 07 000 000	Nowe	Bezpieczeństwo			A	A			1x				n1	T
					D	D								
11 08 000 000	Nowe	Kod ograniczonego zbioru danych			A	A			1x				n1	T
					D	D								
Grupa 12 – Odniesienia do komunikatów, dokumentów, świadectw i pozwoleń														
12 01 000 000	40	Poprzedni dokument			A	A	A			9	99x	99x		N
					MC	MC	MC			999x				
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
12 01 001 000			Numer		A	A	A			1x	1x	1x	an..70	T

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych referencyjny	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
12 01 002 000			Rodzaj		A	A	A			1x	1x	1x	an4	T
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
12 01 003 000			Rodzaj opakowań		A	A	A					1x	an..2	T
					HI	HI	HI							
12 01 004 000			Liczba opakowań		A	A	A					1x	n..8	N
					HI	HI	HI							
12 01 005 000			Jednostka miary i kwalifikator		A	A	A					1x	an..4	T
					HI	HI	HI							
12 01 006 000			Ilość		A	A	A					1x	n..16,6	N
					HI	HI	HI							
12 01 007 000			Identyfikator pozycji towarowej		A	A	A					1x	n..5	N
					HI	HI	HI							
12 01 079 000			Informacje uzupełniające		C	C				1x	1x	1x	an..35	N
					MC	MC								
					HC	HC								
					HI	HI								
12 02 000 000	44	Dodatkowe informacje			C	C	C			99x		99x		N
					MC	MC	MC							
					HI	HI	HI							
12 02 008 000			Kod		A	A	A			1x		1x	an5	T
					MC	MC	MC							
					HI	HI	HI							
12 02 009 000			Tekst		A	A	A			1x		1x	an..512	N
					MC	MC	MC							
					HI	HI	HI							
12 03 000 000	44	Załączany			A	A	A			99x		99x		N

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
		dokument			MC HI	MC HI	MC HI							
12 03 001 000			Numer referencyjny		A MC HI	A MC HI	A MC HI			1x		1x	an..70	N
12 03 002 000			Rodzaj		A MC HI	A MC HI	A MC HI			1x		1x	an4	T
12 03 013 000			Numer pozycji w dokumencie		C MC HI	C MC HI	C MC HI			1x		1x	n..5	N
12 03 079 000			Informacje uzupełniające		C MC HI					1x		1x	an..35	N
12 04 000 000	44 Nowe	Dodatkowe odniesienie			A MC HC HI	A MC HC HI	A MC HC HI			99x	99x	99x		N
12 04 001 000			Numer referencyjny		C MC HC HI	C MC HC HI	C MC HC HI			1x	1x	1x	an..70	N
12 04 002 000			Rodzaj		A MC HC HI	A MC HC HI	A MC HC HI			1x	1x	1x	an4	T
12 05 000 000	44 Nowe	Dokument przewozowy			A [8] MC HC	A [8] MC HC	A [8] MC HC			99x	99x			N
12 05 001 000			Numer referencyjny		A MC HC	A MC HC	A MC HC			1x	1x		an..70	N

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
12 05 002 000			Rodzaj		A	A	A			1x	1x		an4	T
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
12 08 000 000		Numer referencyjny/UCR			C	C	C			1x	1x	1x	an..35	N
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
12 09 000 000	Nowe	LRN			A	A	A	A	1x				an..22	N
					D	D	D	D						
12 12 000 000	44 Nowe	Pozwolenie			A	A	A		9x					N
					[60]	[60]	[60]							
					D	D	D							
12 12 001 000			Numer referencyjny		A	A	A		1x				an..35	N
					[60]	[60]	[60]							
					D	D	D							
12 12 002 000			Rodzaj		A	A	A		1x				an..4	T
					D	D	D							
Grupa 13 – Strony														
13 02 000 000	2	Nadawca			C					1x	1x			N
					MC									
					HC									
13 02 016 000			Nazwa/imię i nazwisko		A					1x	1x		an..70	N
					[6]									
					MC									
					HC									
13 02 017 000	2 (nr)		Numer identyfikacyjny		A					1x	1x		an..17	T
					MC									
					HC									
13 02 018 000			Adres		A					1x	1x			N
					[6]									
					MC									
					HC									
13 02 018 019				Ulica i numer	A					1x	1x		an..70	N

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III	
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI			
				domu	MC										
13 02 018 020				Państwo	A					1x	1x		a2	T	
					MC										
13 02 018 021				Kod pocztowy	A					1x	1x		an..17	N	
					MC										
13 02 018 022				Miejscowość	A					1x	1x		an..35	N	
					MC										
13 02 074 000			Osoba wyznaczona do kontaktów		C					9x	9x			N	
					MC										
13 02 074 016				Imię i nazwisko	A					1x	1x		an..70	N	
					MC										
13 02 074 075				Numer telefonu	A					1x	1x		an..35	N	
					MC										
13 02 074 076				Adres e-mail	A					1x	1x		an..256	N	
					MC										
13 03 000 000	8	Odbiorca			A	A	A			1x	1x	1x		N	
					MC	MC	MC								
					HC	HC	HC								
					HI	HI	HI								
13 03 016 000			Nazwa/imię i nazwisko		A	A	A			1x	1x	1x	an..70	N	
					[6]	[6]	[6]								
					MC	MC	MC								
					HC	HC	HC								
					HI	HI	HI								

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 03 017 000	8 (nr)		Numer identyfikacyjny		A	A	A			1x	1x	1x	an..17	T
					[8]	[8]	[8]							
13 03 018 000			Adres		MC	MC	MC			1x	1x	1x		N
					HC	HC	HC							
13 03 018 019				Ulica i numer domu	HI	HI	HI			1x	1x	1x	an..70	N
					MC	MC	MC							
13 03 018 020				Państwo	HC	HC	HC			1x	1x	1x	a2	T
					HI	HI	HI							
13 03 018 021				Kod pocztowy	A	A	A			1x	1x	1x	an..17	N
					MC	MC	MC							
13 03 018 022				Miejscowość	HC	HC	HC			1x	1x	1x	an..35	N
					HI	HI	HI							
13 06 000 000	14	Przedstawiciel			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
13 06 017 000	4 (nr)		Numer identyfikacyjny		A	A	A	A	1x				an..17	T
					D	D	D	D						
13 06 030 000	14		Status		A	A	A	A	1x				n1	T
					D	D	D	D						
13 06 074 000			Osoba		C	C	C	C	9x					N

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych wyznaczona do kontaktów	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					D	D	D	D						
13 06 074 016				Imię i nazwisko	A	A	A	A	1x				an..70	N
					D	D	D	D						
13 06 074 075				Numer telefonu	A	A	A	A	1x				an..35	N
					D	D	D	D						
13 06 074 076				Adres e-mail	A	A	A	A	1x				an..256	N
					D	D	D	D						
13 07 000 000	50	Osoba uprawniona do korzystania z procedury tranzytu			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						
13 07 016 000			Nazwa/imię i nazwisko		A [6]	A [6]	A [6]		1x				an..70	N
					D	D	D							
13 07 017 000	50 (nr)		Numer identyfikacyjny		A	A	A	A	1x				an..17	T
					D	D	D	D						
13 07 018 000			Adres		A [6]	A [6]	A [6]		1x					N
					D	D	D							
13 07 018 019				Ulica i numer domu	A	A	A		1x				an..70	N
					D	D	D							
13 07 018 020				Państwo	A	A	A		1x				a2	T
					D	D	D							
13 07 018 021				Kod pocztowy	A	A	A		1x				an..17	N
					D	D	D							
13 07 018 022				Miejscowość	A	A	A		1x				an..35	N
					D	D	D							
13 07 074 000			Osoba wyznaczona do kontaktów		C	C	C		1x					N
					D	D	D							
13 07 074 016				Imię i nazwisko	A	A	A		1x				an..70	N
					D	D	D							

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
13 07 074 075				Numer telefonu	A	A	A		1x				an..35	N
					D	D	D							
13 07 074 076				Adres e-mail	A	A	A		1x				an..256	N
					D	D	D							
13 14 000 000	44	Dodatkowy uczestnik łańcucha dostaw			C	C	C			99x	99x	99x		N
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
13 14 017 000			Numer identyfikacyjny		A	A	A			1x	1x	1x	an..17	T
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
13 14 031 000			Rola		A	A	A			1x	1x	1x	a..3	T
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
Grupa 16 – Miejsca/Państwa/Regiony														
16 03 000 000	17a	Państwo przeznaczenia			A	A	A			1x	1x	1x	a2	T
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
16 06 000 000	15	Państwo wysyłki			A	C				1x	1x	1x	a2	T
					MC	MC								
					HC	HC								
					HI	HI								
16 12 000 000	Nowe	Państwo przejazdu przesyłki			A	A				99x				N
					MC	MC								
16 12 020 000			Państwo		A	A				1x			a2	T
					MC	MC								
16 13 000 000	27	Miejsce załadunku			B	B	B	B		1x				N
					[61]									
					MC	MC	MC	MC						
16 13 020 000			Państwo		A	A	A	A		1x			a2	T

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC	MC	MC	MC						
16 13 036 000			UN/LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	T
					MC	MC	MC	MC						
16 13 037 000			Lokalizacja		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 000 000	30	Lokalizacja towarów			A	A	A	A		1x				N
					[75]	[75]	[75]	[75]						
					MC	MC	MC	MC						
16 15 036 000			UN/LOCODE		A	A	A	A		1x			an..17	T
					MC	MC	MC	MC						
16 15 045 000			Rodzaj lokalizacji		A	A	A	A		1x			a1	T
					MC	MC	MC	MC						
16 15 046 000			Kwalifikator oznaczenia		A	A	A	A		1x			a1	T
					MC	MC	MC	MC						
16 15 047 000			Urząd celny		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 047 001				Numer referencyjny	A	A	A	A		1x			an8	T
					MC	MC	MC	MC						
16 15 048 000			GNSS		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 048 049				Szerokość geograficzna	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 048 050				Długość geograficzna	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 051 000			Przedsiębiorca		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 051 017				Numer identyfikacyjny	A	A	A	A		1x			an..17	T
					MC	MC	MC	MC						
16 15 052 000			Numer pozwolenia		A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 053 000			Dodatkowy identyfikator		A	A	A	A		1x			an..4	N
					MC	MC	MC	MC						

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
16 15 018 000			Adres		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 019				Ulica i numer domu	A	A	A	A		1x			an..70	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 020				Państwo	A	A	A	A		1x			a2	T
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 021				Kod pocztowy	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 018 022				Miejscowość	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 000			Adres pocztowy		A	A	A	A		1x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 020				Państwo	A	A	A	A		1x			a2	T
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 021				Kod pocztowy	A	A	A	A		1x			an..17	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 081 025				Numer domu	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 000			Osoba wyznaczona do kontaktów		C	C	C	C		9x				N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 016				Imię i nazwisko	A	A	A	A		1x			an..70	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 075				Numer telefonu	A	A	A	A		1x			an..35	N
					MC	MC	MC	MC						
16 15 074 076				Adres e-mail	A	A	A	A		1x			an..256	N
					MC	MC	MC	MC						
16 17 000 000	Nowe	Wiążąca trasa przewozu			A	A			1x				n1	T
					D	D								
Grupa 17 – Urzędy celne														
17 03 000 000	NOWE	Urząd celny wyjścia			A	A	A	A	1x					N
					D	D	D	D						

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
17 03 001 000			Numer referencyjny		A	A	A	A	1x				an8	T
					D	D	D	D						
17 04 000 000	51	Urząd celny tranzytowy			A	A			9x					N
					D	D								
17 04 001 000			Numer referencyjny		A	A			1x				an8	T
					D	D								
17 05 000 000	53	Urząd celny przeznaczenia			A	A	A		1x					N
					D	D	D							
17 05 001 000			Numer referencyjny		A	A	A		1x				an8	T
					D	D	D							
17 06 000 000	Nowe	Urząd celny wyprowadzenia do tranzytu			A	A			9x					N
					D	D								
17 06 001 000			Numer referencyjny		A	A			1x				an8	T
					D	D								
Grupa 18 – Identyfikacja towarów														
18 01 000 000	38	Masa netto			A							1x	n..16,6	N
					HI									
18 04 000 000	35	Masa brutto			A	A	A				1x	1x	n..16,6	N
					HC	HC	HC							
					HI	HI	HI							
18 05 000 000	31	Opis towarów			A	A	A					1x	an..512	N
					HI	HI	HI							
18 06 000 000	Nowe	Opakowanie			A	A	A					99x		N
					HI	HI	HI							
18 06 003 000	31		Rodzaj opakowań		A	A	A					1x	an2	T
					HI	HI	HI							
18 06 004 000	31		Liczba opakowań		A	A	A					1x	n..8	N
					HI	HI	HI							
18 06 054 000	31		Oznaczenia przesyłek		A	A	A					1x	an..512	N
					[8]	[8]	[8]							
					HI	HI	HI							

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
18 08 000 000	31	Kod CUS			C	C	C					1x	an9	T
					HI	HI	HI							
18 09 000 000		Kod towaru			A	A	C					1x		N
					HI	HI	HI							
18 09 056 000	Nowe		Kod podpozycji systemu zharmonizowanego		A	A	C					1x	an6	T
					HI	HI	HI							
18 09 057 000	33		Kod Nomenklatury scalonej		B	B	C					1x	an2	T
					HI	HI	HI							
Grupa 19 – Informacje dotyczące transportu (rodzaje, środki i sprzęt)														
19 01 000 000	19	Oznaczenie kontenera			A [61]	A	A	A			1x		n1	T
					MC	MC	MC							
19 03 000 000	25	Rodzaj transportu na granicy			A [30] [61]	A [30]		A			1x		n1	T
					MC	MC								
19 04 000 000	26	Rodzaj transportu wewnętrznego			B						1x		n1	T
					MC									
19 05 000 000	18(1)	Środek transportu przy wyjściu			A [34] [35] [36]	A [34] [35] [36]	A [34] [35] [36]				999x	999x		N
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
19 05 017 000			Numer identyfikacyjny		A	A	A				1x	1x	an..35	N
					MC	MC	MC							
					HC	HC	HC							
19 05 061 000			Rodzaj		A	A	A				1x	1x	n2	T

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klasa danych	Nazwa podelementu danych/podklasy danych identyfikacji	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC	MC	MC							
19 05 062 000	18(2)		Przynależność państwowa		A	A	A			1x	1x		a2	T
					MC	MC	MC							
19 07 000 000	Nowe	Wyposażenie do transportu			A	A	A			9				N
					MC	MC	MC			999x				
19 07 044 000			Odniesienie do towarów		A	A	A			9			n..5	N
					MC	MC	MC			999x				
19 07 063 000	31		Numer identyfikacyjny kontenera		A	A	A			1x			an..17	N
					MC	MC	MC							
19 08 000 000	Nowe	Aktywny środek transportu przekraczający granicę			A	A		A		9x				N
					[34]	[34]		[34]						
					[35]	[35]		[35]						
					[36]	[36]		[36]						
					[61]	[61]		[70]						
					[70]	[70]		[71]						
					[71]	[71]								
					MC	MC		MC						
19 08 000 047			Numer referencyjny granicznego urzędu celnego		A	A		A		1x			an8	T
					MC	MC		MC						
19 08 017 000	21(1)		Numer identyfikacyjny		A	A		A		1x			an..35	N
					MC	MC		MC						
19 08 061 000			Rodzaj identyfikacji		A	A		A		1x			n2	T
					MC	MC		MC						
19 08 062 000	21(2)		Przynależność państwowa		A	A		A		1x			a2	T
					MC	MC		MC						
19 02 000 000			Numer		B	B		B		1x			an..17	N

Nr D.	Dotyczy zasowy nr pola	Nazwa elementu danych/klassy danych	Nazwa podelementu danych/podklassy danych referencyjny przewozu	Nazwa podelementu danych	Deklaracja/zgłoszenie				Powtarzalność				Format	Kody w tytule III
					D1	D2	D3	D4	D	MC	HC	HI		
					MC	MC		MC						
19 10 000 000	D	Zamknięcie celne			A	A	A [65]			99x				N
					MC	MC	MC							
19 10 068 000			Liczba zamknięć		A	A	A			1x *)			n..4	N
					MC	MC	MC							
19 10 015 000			Identyfikator		A	A	A			1x			an..20	N
					MC	MC	MC							
Grupa 99 – Inne dane (dane statystyczne, zabezpieczenia, powiązane dane taryfowe)														
99 02 000 000	52	Rodzaj zabezpieczenia			A	A				9x			an1	T
					D	D								
99 03 000 000	52	Odniesienie do zabezpieczenia			A	A				99x				N
					D	D								
99 03 069 000			GRN		A	A				1x			an..24	N
					D	D								
99 03 070 000			Kod dostępu		A	A				1x			an..4	N
					D	D								
99 03 012 000			Waluta		A	A				1x			a3	T
					D	D								
99 03 071 000			Kwota do pokrycia		A	A				1x			n..16,2	N
					D	D								
99 03 073 000		Inne odniesienie do zabezpieczenia			A	A				9x			an..35	N
					D	D								

*) Powtarzalność dla liczby zamknięć należy rozumieć jako w odniesieniu do wyposażenia do transportu, tj. 1x na kontener.

ROZDZIAŁ II

Uwagi

Numer uwagi	Opis uwagi
[6]	W przypadku gdy podano uznany przez urząd celny wyjścia numer EORI lub niepowtarzalny numer identyfikacyjny w państwie wspólnego tranzytu lub w państwie trzecim, nie należy podawać nazwy/imienia i nazwiska ani adresu.
[8]	Informację tę podaje się tylko wtedy, gdy jest dostępna.
[30]	Państwa mogą odstąpić od tego wymogu w odniesieniu do rodzajów transportu innych niż kolej, jeżeli przemieszczanie w ramach tranzytu nie przekracza zewnętrznej granicy Umawiających się Stron.
[34]	Nie ma zastosowania w przypadku stałych instalacji przesyłowych.
[35]	W przypadku gdy towary przewożone są w jednostkach transportu multimodalnego, takich jak kontenery, nadwozia wymienne i naczepy, organy celne mogą zezwolić osobie uprawnionej do korzystania z procedury tranzytu na niepodawanie tej informacji, jeżeli sytuacja logistyczna w punkcie wyjścia nie pozwala w chwili składania zgłoszenia tranzytowego na podanie oznaczenia i przynależności państwowej środka transportu pod warunkiem, że jednostki transportu multimodalnego opatrzone są niepowtarzalnymi numerami i wspomniane numery są wpisane w D. 19 07 063 000 Numer identyfikacyjny kontenera.
[36]	Państwa zwalniają z obowiązku przekazywania odnośnych informacji w ramach zgłoszenia tranzytowego złożonego w urzędzie celnym wyjścia w odniesieniu do środków transportu, na które towary są bezpośrednio załadowane, w następujących przypadkach: <ul style="list-style-type: none"> - gdy sytuacja logistyczna uniemożliwia przekazanie danych, a osoba uprawniona do korzystania z procedury tranzytu posiada status AEOC w Unii lub podobny status w państwie wspólnego tranzytu, oraz - gdy stosowne informacje mogą w razie potrzeby zostać ustalone przez organy celne za pośrednictwem ewidencji osoby uprawnionej do korzystania z procedury tranzytu.
[60]	Dane te należy podawać, gdy istnieje pozwolenie zgodnie z art. 55 załącznika I.
[61]	Dane te nie są obowiązkowe w przypadku składania zgłoszenia przed przedstawieniem towarów.

[65]	Informacje te podaje się wyłącznie w przypadku, gdy organ celny zdecydował o nałożeniu na towary zamknięcia celnego.
[70]	Niestosowane, w przypadku gdy nie zgłoszono urzędu celnego tranzytowego (D. 17 04 000 000).
[71]	Informacji tej nie podaje się, jeżeli jest ona taka sama jak środek transportu przy wyjściu (D. 19 05 000 000).
[75]	Do wypełnienia tylko wówczas, gdy przewidują tak przepisy Umawiających się Stron.

TYTUŁ III

UWAGI I KODY WSPÓLNYCH WYMOGÓW DOTYCZĄCYCH DANYCH W ODNIESIENIU DO ZGŁOSZEŃ TRANZYTOWYCH

Termin »rodzaj/długość« w objaśnieniu odnoszącym się do atrybutu określa wymogi dotyczące rodzaju i długości danych. Kody rodzajów danych są następujące:

Grupa 11 – Komunikaty (w tym kody procedur)

11 01 000 000 Rodzaj zgłoszenia/deklaracji

Wpisać odpowiedni kod.

Należy stosować następujące kody:

Kod	Opis	Zestaw danych w tabeli wymogów dotyczących danych w tytule II niniejszego dodatku
C	Towary unijne nieobjęte procedurą tranzytu w kontekście stosowania art. 55 ust. 1 lit. h) załącznika I.	D3
T	Przesyłki mieszane obejmujące zarówno towary przewidziane do objęcia procedurą T1, jak i towary przewidziane do objęcia procedurą T2, objęte art. 28 załącznika I.	D1, D2
T1	Towary nieposiadające unijnego statusu celnego, które są objęte procedurą tranzytu.	D1, D2, D3
T2	Towary posiadające unijny status celny, które	D1, D2, D3

Kod	Opis	Zestaw danych w tabeli wymogów dotyczących danych w tytule II niniejszego dodatku
	są objęte procedurą tranzytu.	
T2F	Towary posiadające unijny status celny, które są przemieszczane pomiędzy częścią obszaru celnego Unii, na której nie stosuje się przepisów dyrektywy 2006/112/WE lub dyrektywy 2008/118/WE, oraz państwem wspólnego tranzytu.	D1, D2, D3
TD	Towary już objęte procedurą tranzytu w kontekście stosowania art. 55 ust. 1 lit. h) załącznika I.	D3
X	Towary unijne, których wywóz został zakończony, a wyjście potwierdzone i które nie są objęte procedurą tranzytu w kontekście stosowania art. 55 ust. 1 lit. h) załącznika I.	D3

11 02 000 000 Rodzaj dodatkowego zgłoszenia/deklaracji

Wpisać odpowiedni kod.

Należy stosować następujące kody:

A	dla standardowego zgłoszenia celnego (na podstawie art. 25 i 26 załącznika I)
D	dla złożenia standardowego zgłoszenia celnego (o którym mowa w kodzie A) zgodnie z art. 29a załącznika I

11 03 000 000 Numer pozycji towarowej

Numer pozycji w zgłoszeniu, jeżeli występuje więcej niż jedna pozycja towarowa.

11 07 000 000 Bezpieczeństwo

Stosując odpowiednie kody, należy wskazać, czy zgłoszenie jest połączone z wywozową deklaracją skróconą (EXS) czy przywozową deklaracją skróconą (ENS) zgodnie z przepisami dotyczącymi środków bezpieczeństwa i ochrony odpowiednich Umawiających się Stron.

Należy stosować następujące kody:

Kod	Opis	Wyjaśnienie
0	Nie	Zgłoszenie nie jest powiązane z wywozową deklaracją skróconą ani przywozową deklaracją skróconą
1	ENS	Zgłoszenie jest powiązane z przywozową deklaracją skróconą
2	EXS	Zgłoszenie jest powiązane z wywozową deklaracją skróconą
3	ENS i EXS	Zgłoszenie jest powiązane z wywozową deklaracją skróconą i przywozową deklaracją skróconą

11 08 000 000 Kod ograniczonego zbioru danych

Stosując odpowiednie kody, należy wskazać, czy zgłoszenie zawiera ograniczony zbiór danych.

Należy stosować następujące kody:

0	Nie (towary nie są zgłaszane przy użyciu ograniczonego zbioru danych)
1	Tak (towary są zgłaszane przy użyciu ograniczonego zbioru danych)

Grupa 12 – Odniesienia do komunikatów, dokumentów, świadectw i pozwoleń**12 01 000 000** Poprzedni dokument

Należy podać szczegóły dotyczące poprzedniego dokumentu.

W przypadku państw członkowskich Unii Europejskiej – Należy podać szczegóły związane z odpisaniem towarów ujętych w danym zgłoszeniu w związku z zakończeniem czasowego składowania. Informacje te powinny zawierać całkowite ilości odpisanych towarów i odpowiednią jednostkę miary.

12 01 001 000 Numer referencyjny

Należy podać odniesienie do czasowego składowania lub poprzedniej procedury celnej lub odpowiednich dokumentów celnych.

W przypadku państw członkowskich Unii Europejskiej – jeżeli po wywozie następuje tranzyt, należy podać MRN zgłoszenia wywozowego.

Należy stosować następujące kody:

Wprowadza się tutaj numer identyfikacyjny lub inne rozpoznawalne odniesienie do dokumentu.

W przypadku odniesienia do MRN jako do poprzedniego dokumentu numer referencyjny posiada następującą strukturę:

Pole	Treść	Format	Przykłady
1	Ostatnie dwie cyfry roku formalnego przyjęcia zgłoszenia (RR)	n2	21
2	Identyfikator państwa, w którym złożono zgłoszenie/powiadomienie (kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3)	a2	RO
3	Niepowtarzalny identyfikator komunikatu dla roku i państwa	an 12	9876AB889012
4	Identyfikator procedury	a1	B
5	Cyfra kontrolna	an1	1

Pola 1 i 2 wypełnia się zgodnie z powyższym wyjaśnieniem.

W polu 3 podaje się identyfikator odpowiedniego komunikatu. Sposób wypełniania pola zależy od administracji krajowych, ale każdy komunikat przetwarzany w ciągu jednego roku w określonym państwie musi posiadać niepowtarzalny numer w odniesieniu do odpowiedniej procedury.

Administracja krajowa, która chce włączyć do MRN numer referencyjny właściwego urzędu celnego, może wykorzystać w tym celu do 6 pierwszych znaków.

W polu 4 podaje się identyfikator procedury określony w poniższej tabeli.

W polu 5 podaje się cyfrę, która jest cyfrą kontrolną całego MRN. Pole to umożliwia wykrycie błędu przy wprowadzaniu pełnego numeru MRN.

Kody stosowane w polu 4 – identyfikator procedury:

Kod	Procedura
A	Tylko wywóz
B	Wywóz i wywozowa deklaracja skrócona
C	Tylko wywozowa deklaracja skrócona
D	Powiadomienie o powrotnym wywozie

Kod	Procedura
E	Wysyłka towarów w odniesieniu do specjalnych obszarów podatkowych
J	Tylko zgłoszenie tranzytowe
K	Zgłoszenie tranzytowe i wywozowa deklaracja skrócona
L	Zgłoszenie tranzytowe i przywozowa deklaracja skrócona
M	Zgłoszenie tranzytowe oraz wywozowa deklaracja skrócona i przywozowa deklaracja skrócona
P	Potwierdzenie unijnego statusu celnego towarów/manifest celny towarów
R	Tylko zgłoszenie przywozowe
S	Zgłoszenie przywozowe i przywozowa deklaracja skrócona
T	Tylko przywozowa deklaracja skrócona
U	Deklaracja do czasowego składowania
V	Wprowadzenie towarów w odniesieniu do specjalnych obszarów podatkowych
W	Deklaracja do czasowego składowania i przywozowa deklaracja skrócona
Z	Powiadomienie o przybyciu towarów

12 01 002 000 Rodzaj

Stosując odpowiedni kod, należy wskazać rodzaj dokumentu.

Należy stosować następujące kody:

Kody można znaleźć w bazie danych TARIC.

12 01 003 000 Rodzaj opakowania

Należy podać kod określający rodzaj opakowania właściwego dla odpisywania liczby opakowań.

Należy stosować następujące kody:

Kod rodzaju opakowania, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 1.

12 01 004 000 Liczba opakowań

Należy podać odpowiednią liczbę odpisanych opakowań.

12 01 005 000 Jednostka miary i kwalifikator

Należy podać odpowiednie jednostki miary i kwalifikator dotyczące odpisów.

Należy stosować następujące kody i formaty:

Należy stosować jednostki miary i kwalifikatory zdefiniowane w TARIC. W takim przypadku jednostki miary i kwalifikatory będą miały format an..4, lecz nigdy nie będą miały formatów n..4 zarezerwowanych dla krajowych jednostek miary i kwalifikatorów.

W przypadku braku takich jednostek miary i kwalifikatorów w TARIC można zastosować krajowe jednostki miary i kwalifikatory. Będą one miały format n..4.

12 01 006 000 Ilość

Należy podać odpowiednią liczbę odpisów.

12 01 007 000 Identyfikator pozycji towarowej

Należy podać numer pozycji towarowej zgłoszony w poprzednim dokumencie.

12 01 079 000 Informacje uzupełniające

Należy podać informacje uzupełniające dotyczące poprzedniego dokumentu.

Dane te umożliwiają przedsiębiorcy przedstawienie wszelkich informacji uzupełniających związanych z poprzednim dokumentem.

12 02 000 000 Dodatkowe informacje:

Dane te wykorzystuje się w odniesieniu do informacji, dla których przepisy Umawiających się Stron nie określają dziedziny, w której mają one zostać podane.

12 02 008 000 Kod

Należy wpisać odpowiedni kod oraz, w stosownych przypadkach, kod określony przez dane państwo.

Należy stosować następujące kody i formaty:

Do kodowania dodatkowych informacji o charakterze celnym stosowany jest pięciocyfrowy kod.

Kod 0xxxx - Kategoria ogólna

Kod 2xxxx - W tranzycie

Kody »00200«, »20100«, »20200« i »20300« stosowane są w przypadku zgłoszeń tranzytowych w formie papierowej i elektronicznych zgłoszeń tranzytowych, w stosownych przypadkach.

Kod	Podstawa prawna	Temat	Dodatkowe informacje
00200	Dodatek A1a, tytuł III	Kilka wystąpień dokumentów i stron	»Różne«
20100	Art. 18 Konwencji	Wywóz z jednej Umawiającej się Strony lub z Unii podlegający ograniczeniom	
20200	Art. 18 Konwencji	Wywóz z jednej Umawiającej się Strony lub z Unii podlegający cłu	
20300	Art. 18 Konwencji	Wywóz	»Wywóz«

Państwa mogą określić kody krajowe.

Kody krajowe muszą mieć format a1an4.

12 02 009 000 Tekst

W razie potrzeby można wpisać dodatkowe wyjaśnienia do zgłoszonego kodu.

12 03 000 000 Załączany dokument

12 03 001 000 Numer referencyjny

Numer identyfikacyjny lub numer referencyjny dokumentów lub świadectw Umawiających się Stron lub dokumentów lub świadectw międzynarodowych przedkładanych na poparcie zgłoszenia.

Stosując odpowiednie kody, należy podać szczegóły wymagane na mocy mających zastosowanie przepisów wraz z danymi referencyjnymi dotyczącymi dokumentów przedstawionych na poparcie zgłoszenia.

Numer identyfikacyjny lub numer referencyjny krajowych dokumentów lub świadectw przedkładanych na poparcie zgłoszenia.

12 03 002 000 Rodzaj

Stosując odpowiednie kody, należy wskazać rodzaj dokumentu.

Należy podać szczegóły związane z odpisaniem towarów ujętych w danym zgłoszeniu, w związku z pozwoleniami wywozowymi i przywozowymi oraz świadectwami.

Należy stosować następujące kody i formaty:

Dokumenty, świadectwa i pozwolenia Umawiających się Stron lub dokumenty, świadectwa i pozwolenia międzynarodowe przedstawione na poparcie zgłoszenia tranzytowego należy wpisać w formacie a1an3. Listę dokumentów, świadectw i pozwoleń oraz ich odpowiednich kodów można znaleźć w bazie danych TARIC.

Dokumenty, świadectwa i pozwolenia krajowe przedstawione na poparcie zgłoszenia tranzytowego należy wpisać w formacie n1an3 (np. 2123, 34d5). Te cztery znaki przedstawiają kody oparte na własnej nomenklaturze danego państwa.

12 03 013 000 Numer pozycji w dokumencie

Należy podać numer porządkowy danej pozycji w załączanym dokumencie (np. świadectwie, pozwoleniu, zezwoleniu, dokumencie wejścia itp.), odpowiadający danej pozycji.

12 03 079 000 Informacje uzupełniające

Należy podać informacje uzupełniające dotyczące dokumentu uzupełniającego.

Dane te umożliwiają przedsiębiorcy przedstawienie wszelkich informacji uzupełniających związanych z dokumentem uzupełniającym.

12 04 000 000 Dodatkowe odniesienie

12 04 001 000 Numer referencyjny

Numer referencyjny w odniesieniu do wszelkich dokonanych dodatkowych zgłoszeń, które nie są objęte dokumentem uzupełniającym, dokumentem przewozowym ani dodatkowymi informacjami.

12 04 002 000 Rodzaj

Stosując odpowiednie kody, należy podać szczegóły wymagane zgodnie ze wszelkimi mającymi zastosowanie przepisami szczegółowymi.

Należy stosować następujące kody i formaty:

Kody Umawiających się Stron dotyczące dodatkowych odniesień należy wprowadzać w formacie a1an3. Listę dodatkowych odniesień oraz ich odpowiednich kodów można znaleźć w bazie danych TARIC.

Państwa mogą określić kody krajowe. Krajowe kody dodatkowych odniesień należy wprowadzać w formacie n1an3, po którym może nastąpić numer identyfikacyjny albo inne rozpoznawalne odniesienie. Te cztery znaki przedstawiają kody oparte na własnej nomenklaturze danego państwa.

12 05 000 000 Dokument przewozowy

Dane te obejmują rodzaj i numer referencyjny dokumentu przewozowego.

12 05 001 000 *Numer referencyjny*

Dla kolumny D3:

Dane te obejmują numer referencyjny dokumentu przewozowego stosowanego jako zgłoszenie tranzytowe.

12 05 002 000 *Rodzaj*

Stosując odpowiednie kody, należy wskazać rodzaj dokumentu.

Należy stosować następujące kody:

Kody można znaleźć w bazie danych TARIC.

12 08 000 000 *Numer referencyjny/UCR*

Zapis ten dotyczy niepowtarzalnego numeru referencyjnego przesyłki przypisanego danej przesyłce przez osobę zainteresowaną.

Może być on w formie kodu Światowej Organizacji Celnej (ISO 15459) lub równoważnej. Zapewnia on dostęp do odnośnych danych handlowych będących przedmiotem zainteresowania organów celnych.

12 09 000 000 *LRN*

Stosuje się lokalny numer referencyjny (LNR). Jest on określony na poziomie krajowym i nadany przez zgłaszającego w porozumieniu z właściwymi organami w celu identyfikacji każdego zgłoszenia.

12 12 000 000 *Pozwolenie*

12 12 001 000 *Numer referencyjny*

Należy podać numery referencyjne wszystkich pozwoleń koniecznych do zgłoszenia i powiadomienia.

12 12 002 000 *Rodzaj*

Stosując odpowiednie kody, należy wskazać rodzaj dokumentu.

Należy stosować następujące kody:

Kody można znaleźć w bazie danych TARIC.

Grupa 13 – Strony

13 02 000 000 *Nadawca*

Osoba nadająca towary, wskazana w umowie przewozu przez osobę zlecającą przewóz.

Podanie tej informacji jest obowiązkowe, jeżeli odbiorca nie jest tożsamy ze zgłaszającym.

13 02 016 000 *Nazwa/imię i nazwisko*

Należy podać pełną nazwę i, w stosownym przypadku, formę prawną strony.

13 02 017 000 *Numer identyfikacyjny:*

Podać numer EORI nadawcy lub numer identyfikacyjny przedsiębiorcy w państwie wspólnego tranzytu.

W przypadku gdy ułatwienia są przyznawane w ramach realizowanego przez państwo trzecie programu partnerstwa handlowego, który jest uznawany przez odpowiednią Umawiającą się Stronę, taka informacja może być podawana w postaci niepowtarzalnego numeru identyfikacyjnego w państwie trzecim, który został udostępniony odpowiedniej Umawiającej się Stronie przez dane państwo trzecie. Jeżeli zgłaszający dysponuje takim numerem, można go podać.

Należy stosować następujące kody:

Struktura udostępnionego odpowiedniej Umawiającej się Stronie niepowtarzalnego numeru identyfikacyjnego w państwie trzecim jest następująca:

Pole	Treść	Format
1	Kod państwa	a2
2	Niepowtarzalny numer identyfikacyjny w państwie trzecim	an..15

Kod państwa: Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

13 02 018 000 *Adres:*

13 02 018 019 *Ulica i numer domu*

Należy podać nazwę ulicy adresu strony oraz numer budynku lub obiektu.

13 02 018 020 *Państwo*

Podać kod kraju.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

13 02 018 021 *Kod pocztowy:*

Należy podać odpowiedni kod pocztowy danych adresowych.

13 02 018 022 *Miejscowość*

Należy podać nazwę miejscowości z adresu strony.

13 02 074 000 *Osoba wyznaczona do kontaktów*

13 02 074 016 *Imię i nazwisko*

Należy podać imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za kontakty.

13 02 074 075 *Numer telefonu*

Należy podać numer telefonu osoby odpowiedzialnej za kontakty.

13 02 074 076 *Adres e-mail*

Należy podać adres poczty elektronicznej osoby odpowiedzialnej za kontakty.

13 03 000 000 *Odbiorca*

Strona, do której towary są faktycznie wysyłane.

Dane te i ich podelementy mogą być deklarowane na poziomie HI do czasu aktualizacji NCTS, o której mowa w załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2016/578, przez wszystkie Umawiające się Strony.

13 03 016 000 *Nazwa/imię i nazwisko*

Należy podać pełną nazwę i, w stosownym przypadku, formę prawną strony.

13 03 017 000 *Numer identyfikacyjny*

Podać numer EORI lub numer identyfikacyjny przedsiębiorcy w państwie wspólnego tranzytu.

W przypadku gdy ułatwienia są przyznawane w ramach realizowanego przez państwo trzecie programu partnerstwa handlowego, który jest uznawany przez odpowiednią Umawiającą się Stronę, taka informacja może być podawana w postaci niepowtarzalnego numeru identyfikacyjnego w państwie trzecim, który został udostępniony odpowiedniej Umawiającej się Stronie przez dane państwo trzecie. Jeżeli zgłaszający dysponuje takim numerem, można go podać.

Należy stosować następujące kody:

Stosuje się numer identyfikacyjny zdefiniowany dla D. 13 02 017 000 Nadawca/Numer identyfikacyjny.

13 03 018 000 *Adres:*

13 03 018 019 *Ulica i numer domu*

Należy podać nazwę ulicy adresu strony oraz numer budynku lub obiektu.

13 03 018 020 *Państwo*

Podać kod kraju.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

W przypadku państw wspólnego tranzytu – kod XI jest nieobowiązkowy.

13 03 018 021 *Kod pocztowy*

Należy podać odpowiedni kod pocztowy danych adresowych.

13 03 018 022 *Miejscowość:*

Należy podać nazwę miejscowości z adresu strony.

13 06 000 000 *Przedstawiciel*

Informacja ta jest wymagana, jeżeli jest inna niż D. 13 05 000 000 Zgłaszający lub w stosownych przypadkach D. 13 07 000 000 Osoba uprawniona do korzystania z procedury tranzytu.

13 06 017 000 *Numer identyfikacyjny*

Podać numer EORI danej osoby lub numer identyfikacyjny przedsiębiorcy w państwie wspólnego tranzytu.

Należy stosować następujące kody:

Stosuje się numer identyfikacyjny zdefiniowany dla D. 13 02 017 000 Nadawca/Numer identyfikacyjny.

13 06 030 000 *Status*

Należy wpisać właściwy kod określający status przedstawiciela.

Należy stosować następujące kody:

Należy wprowadzić jeden z następujących kodów przed imieniem i nazwiskiem, aby wyznaczyć status przedstawiciela:

2	Przedstawicielstwo bezpośrednie (przedstawiciel celny działa w imieniu i na rzecz innej osoby)
3	Przedstawicielstwo pośrednie (przedstawiciel celny działa w swoim imieniu, ale na rzecz innej osoby)

Kod 3 jest nieistotny dla procedur tranzytu celnego.

13 06 074 000 *Osoba wyznaczona do kontaktów:*

13 06 074 016 *Imię i nazwisko*

Należy podać imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za kontakty.

13 06 074 075 *Numer telefonu*

Należy podać numer telefonu osoby odpowiedzialnej za kontakty.

13 06 074 076 *Adres e-mail*

Należy podać adres poczty elektronicznej osoby odpowiedzialnej za kontakty.

13 07 000 000 *Osoba uprawniona do korzystania z procedury tranzytu:*

13 07 016 000 *Nazwa/imię i nazwisko:*

Wpisać nazwisko i imię (osoby) lub nazwę (spółki) oraz adres osoby uprawnionej do korzystania z procedury tranzytu. W stosownych przypadkach należy wpisać nazwisko i imię lub nazwę spółki upoważnionego przedstawiciela składającego zgłoszenie tranzytowe w imieniu osoby uprawnionej do korzystania z procedury tranzytu.

13 07 017 000 *Numer identyfikacyjny*

Podać numer EORI osoby uprawnionej do korzystania z procedury tranzytu lub numer identyfikacyjny przedsiębiorcy w państwie wspólnego tranzytu.

Należy stosować następujące kody:

Stosuje się numer identyfikacyjny zdefiniowany dla D. 13 02 017 000 Nadawca/Numer identyfikacyjny.

13 07 018 000 *Adres:*

13 07 018 019 *Ulica i numer domu*

Należy podać nazwę ulicy adresu strony oraz numer budynku lub obiektu.

13 07 018 020 *Państwo*

Podać kod kraju.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

13 07 018 021 *Kod pocztowy*

Należy podać odpowiedni kod pocztowy danych adresowych.

13 07 018 022 *Miejscowość*

Należy podać nazwę miejscowości z adresu strony.

13 07 074 000 *Osoba wyznaczona do kontaktów:*

13 07 074 016 *Imię i nazwisko*

Należy podać imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za kontakty.

13 07 074 075 *Numer telefonu*

Należy podać numer telefonu osoby odpowiedzialnej za kontakty.

13 07 074 076 *Adres e-mail*

Należy podać adres poczty elektronicznej osoby odpowiedzialnej za kontakty.

13 14 000 000 *Dodatkowy uczestnik łańcucha dostaw*

W tym miejscu można wskazać dodatkowych uczestników łańcucha dostaw, by wykazać, że w całym łańcuchu dostaw uczestniczyli tylko przedsiębiorcy posiadający status AEO.

Jeżeli stosowana jest ta klasa danych, należy podać rolę i numer identyfikacyjny, w przeciwnym razie dane te są nieobowiązkowe.

13 14 017 000 *Numer identyfikacyjny*

Należy podać numer EORI lub niepowtarzalny numer identyfikacyjny w państwie trzecim, jeżeli numer taki został stronie nadany.

Należy stosować następujące kody:

Stosuje się numer identyfikacyjny zdefiniowany dla D. 13 02 017 000 Nadawca/Numer identyfikacyjny.

13 14 031 000 *Rola*

Należy wpisać odpowiedni kod roli określający rolę dodatkowych uczestników łańcucha dostaw.

Należy stosować następujące kody:

Można zgłosić następujące strony:

Kod roli	Strona	Opis
CS	Konsolidator	Spedytor łączący poszczególne małe przesyłki w jedną dużą przesyłkę (zbierając pocztę od różnych

Kod roli	Strona	Opis
		użytkowników); duża przesyłka jest wysyłana do innej firmy, prowadzącej działalność analogiczną; firma ta dzieli przesyłkę zbiorczą na poszczególne przesyłki pierwotne.
FW	Spedytor	Strona organizująca spedycję towarów.
MF	Producent	Strona wytwarzająca towary.
WH	Prowadzący skład	Strona odpowiedzialna za towary umieszczone w składzie.

Grupa 16 – Miejsca/Państwa/Regiony

16 03 000 000 Państwo przeznaczenia

Stosując odpowiedni kod, należy wpisać ostatnie państwo przeznaczenia towarów.

Państwo ostatniego znanego miejsca przeznaczenia oznacza ostatnie państwo, o którym wiadomo, że towary zostaną do niego dostarczone w chwili zwolnienia do procedury celnej.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

W przypadku państw wspólnego tranzytu – kod XI jest nieobowiązkowy.

16 06 000 000 Państwo wysyłki

Stosując odpowiedni kod, należy podać nazwę kraju, z którego wysyłane/wywożone są towary.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

16 12 000 000 Państwa przejazdu przesyłki

Dane te są wymagane w przypadku, gdy wiążąca trasa przewozu jest określona przez urząd celny wyjścia (zob. 16 17 000 000 Wiążąca trasa przewozu).

Oznaczenie w porządku chronologicznym państw, przez które przebiega trasa przewozu towarów z państwa wyprowadzenia do miejsca przeznaczenia. Wskazanie to powinno obejmować zarówno państwo wyprowadzenia, jak i państwo ostatecznego przeznaczenia towarów.

16 12 020 000 Państwo

Należy podać odpowiedni(-e) kod(-y) państwa (państw) w prawidłowej kolejności przebiegu trasy przesyłki.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

16 13 000 000 Miejsce załadunku

Nazwa portu morskiego, portu lotniczego, terminalu towarowego, stacji kolejowej lub innego miejsca, w którym towary zostały załadowane na środek transportu użyty do przewozu, z podaniem także nazwy państwa, w którym znajduje się to miejsce. W miarę możliwości należy podać zakodowane informacje określające lokalizację.

W przypadku braku dostępnych kodów UN/LOCODE dla danej lokalizacji należy podać kod państwa, a następnie nazwę tej lokalizacji z możliwie największą dokładnością.

16 13 020 000 *Państwo*

Jeżeli kod UN/LOCODE nie jest dostępny, należy podać kod państwa dla miejsca, w którym towary zostały załadowane na środek transportu użyty do przekroczenia granicy Umawiającej się Strony.

Należy stosować następujące kody:

Jeżeli miejsca załadunku nie zakodowano zgodnie z UN/LOCODE, państwo, w którym znajduje się miejsce załadunku, oznacza się kodem państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej nr 8 pkt 3.

16 13 036 000 *UN/LOCODE*

Należy podać kod UN/LOCODE dla miejsca, w którym towary zostały załadowane na środek transportu użyty do ich przewozu do przekroczenia granicy Umawiającej się Strony.

Należy stosować następujące kody:

UN/LOCODE, o którym mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 4.

16 13 037 000 *Lokalizacja*

Jeżeli kod UN/LOCODE nie jest dostępny, należy podać nazwę miejsca, w którym towary zostały załadowane na środek transportu użyty do przekroczenia granicy Umawiającej się Strony.

16 15 000 000 Lokalizacja towarów

Stosując odpowiednie kody, należy podać miejsce, w którym towary mogą zostać poddane badaniu. Lokalizacja ta musi być podana wystarczająco dokładnie, aby umożliwić organom celnym przeprowadzenie bezpośredniej kontroli towarów.

Tylko jeden rodzaj lokalizacji może być wykorzystywany w tym samym czasie.

16 15 036 000 UN/LOCODE

Należy zastosować kody określone w wykazie kodów według państw UN/LOCODE

Należy stosować następujące kody:

UN/LOCODE, o którym mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 4.

16 15 045 000 Rodzaj lokalizacji

Należy podać odpowiedni kod określony dla danego rodzaju lokalizacji.

Należy stosować następujące kody:

W odniesieniu do rodzaju lokalizacji należy stosować kody określone poniżej:

A	Miejsce wyznaczone
B	Miejsce zatwierdzone
C	Miejsce uznane
D	Inne

16 15 046 000 Kwalifikator oznaczenia

Należy wpisać właściwy kod dla identyfikacji lokalizacji. W oparciu o zastosowany kwalifikator podaje się jedynie odpowiedni identyfikator.

Należy stosować następujące kody:

Do identyfikacji lokalizacji należy zastosować jeden z poniższych identyfikatorów:

Kwalifikator	Identyfikator	Opis
T	Adres pocztowy	Należy użyć kodu pocztowego danej lokalizacji, z numerem domu lub bez numeru domu.
U	UN/LOCODE	UN/LOCODE, o którym mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 4.
V	Identyfikator urzędu celnego	Należy zastosować kody określone w D.17 05 001 000 Urząd celny przeznaczenia/Numer referencyjny.
W	Współrzędne	W stopniach dziesiętnych; wartości

Kwalifikator	Identyfikator	Opis
	GNSS	ujemne dla półkuli południowej i zachodniej. Przykłady: 44,424896°/8,774792° lub 50,838068°/ 4,381508°
X	Numer EORI	Stosuje się numer identyfikacyjny zdefiniowany dla D. 13 02 017 000 Nadawca/Numer identyfikacyjny. Jeżeli przedsiębiorca ma więcej niż jeden lokal, numer ten uzupełnia się niepowtarzalnym identyfikatorem dla danej lokalizacji
T	Numer pozwolenia	Należy podać numer pozwolenia danej lokalizacji, tj. pozwolenia dotyczącego statusu upoważnionego nadawcy. Jeżeli pozwolenie dotyczy więcej niż jednego lokalu, numer pozwolenia uzupełnia się identyfikatorem niepowtarzalnym dla danej lokalizacji.
Z	Adres	Należy podać adres danej lokalizacji.

Jeżeli kod »X« (numer EORI) lub »Y« (numer pozwolenia) jest stosowany do identyfikacji lokalizacji, a z danym numerem EORI albo numerem pozwolenia związanych jest kilka lokalizacji, można zastosować dodatkowy identyfikator, aby umożliwić jednoznaczną identyfikację lokalizacji.

16 15 047 000 Urząd celny

Należy wpisać odpowiedni kod urzędu celnego, w którym towary są dostępne do dalszej kontroli celnej.

16 15 047 001 Numer referencyjny

Stosując odpowiedni kod, należy podać numer referencyjny urzędu celnego, w którym towary są dostępne do dalszej kontroli celnej.

Należy stosować następujące kody:

Identyfikator urzędu celnego musi być zgodny ze strukturą zdefiniowaną dla D. 17 05 001 000 Urząd celny przeznaczenia/Numer referencyjny.

16 15 048 000 GNSS

Należy podać odpowiednie współrzędne z globalnego systemu nawigacji satelitarnej (GNSS) miejsca, w którym towary są dostępne.

16 15 048 049 *Szerokość geograficzna*

Podać szerokość geograficzną miejsca, w którym towary są dostępne.

16 15 048 050 *Długość geograficzna*

Podać długość geograficzną miejsca, w którym towary są dostępne.

16 15 051 000 *Przedsiębiorca*

Należy podać numer identyfikacyjny przedsiębiorcy, w którego obiektach towary mogą zostać objęte kontrolą.

16 15 051 017 *Numer identyfikacyjny*

Podać numer EORI lub numer identyfikacyjny przedsiębiorcy posiadacza pozwolenia w państwie wspólnego tranzytu.

Należy stosować następujące kody:

Stosuje się numer identyfikacyjny zdefiniowany dla D. 13 02 017 000 Nadawca/Numer identyfikacyjny.

16 15 052 000 *Numer pozwolenia*

Należy podać numer pozwolenia w odniesieniu do danej lokalizacji.

16 15 053 000 *Dodatkowy identyfikator*

W przypadku większej liczby obiektów należy w celu doprecyzowania lokalizacji – w odniesieniu do numeru EORI, numeru identyfikacyjnego przedsiębiorcy w państwie wspólnego tranzytu lub w odniesieniu do pozwolenia – podać odpowiedni kod, jeżeli jest on dostępny.

16 15 018 000 *Adres:*

16 15 018 019 *Ulica i numer domu*

Należy podać nazwę ulicy i numer domu.

16 15 018 020 *Państwo*

Podać kod kraju.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

16 15 018 021 *Kod pocztowy*

Należy podać odpowiedni kod pocztowy danych adresowych.

16 15 018 022 *Miejscowość*

Należy podać nazwę miejscowości z adresu strony.

16 15 081 000 *Adres pocztowy*

Podklasa ta może być użyta, jeżeli możliwe jest określenie lokalizacji towarów przy pomocy kodu pocztowego uzupełnionego w razie potrzeby numerem domu.

16 15 081 020 *Państwo*

Podać kod kraju.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

16 15 081 021 *Kod pocztowy*

Należy podać odpowiedni kod danej lokalizacji towarów.

16 15 081 025 *Numer domu*

Należy podać numer domu danej lokalizacji towarów.

16 15 074 000 *Osoba wyznaczona do kontaktów*

16 15 074 016 *Imię i nazwisko*

Należy podać imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za kontakty.

16 15 074 075 *Numer telefonu*

Należy podać numer telefonu osoby odpowiedzialnej za kontakty.

16 15 074 076 *Adres e-mail*

Należy podać adres poczty elektronicznej osoby odpowiedzialnej za kontakty.

16 17 000 000 *Wiążąca trasa przewozu*

Stosując odpowiednie kody, należy wskazać, czy zastosowano wiążącą trasę przewozu.

Wiążąca trasa przewozu to z góry zdefiniowana ekonomicznie uzasadniona trasa, po której towary mają zostać przemieszczone z urzędu celnego wyjścia do urzędu celnego przeznaczenia.

Należy stosować następujące kody:

Odpowiednie kody podane są poniżej:

0	Towary nie muszą być przemieszczane z urzędu celnego wyjścia do urzędu celnego przeznaczenia wiążącą trasą przewozu.
1	Towary są przemieszczane z urzędu celnego wyjścia do urzędu celnego przeznaczenia wiążącą trasą przewozu.

Grupa 17 – Urzędy celne

17 03 000 000 Urząd celny wyjścia

17 03 001 000 Numer referencyjny

Stosując odpowiedni kod, należy podać numer referencyjny urzędu, w którym rozpocznie się procedura tranzytu.

Należy stosować następujące kody:

Identyfikator urzędu celnego musi być zgodny ze strukturą zdefiniowaną dla D. 17 05 001 000 Urząd celny przeznaczenia/Numer referencyjny.

17 04 000 000 Urząd celny tranzytowy

17 04 001 000 Numer referencyjny

Wpisać kod przewidywanego urzędu celnego właściwego dla miejsca wprowadzenia towarów na terytorium jednej z Umawiających się Stron, gdy towary są przemieszczane w ramach procedury tranzytu, lub urzędu celnego właściwego dla miejsca wyprowadzenia z terytorium jednej z Umawiających się Stron, gdy towary opuszczają ten obszar w trakcie operacji tranzytowej przez granicę między tą Umawiającą się Stroną a państwem trzecim.

Stosując odpowiedni kod, należy podać numer referencyjny odpowiedniego urzędu celnego.

Należy stosować następujące kody:

Identyfikator urzędu celnego musi być zgodny ze strukturą zdefiniowaną dla D. 17 05 001 000 Urząd celny przeznaczenia/Numer referencyjny.

17 05 000 000 Urząd celny przeznaczenia

17 05 001 000 Numer referencyjny

Stosując odpowiedni kod, należy podać numer referencyjny urzędu, w którym zakończy się procedura tranzytu.

Należy stosować następujące kody i formaty:

Należy stosować kody (an8) skonstruowane w następujący sposób:

- pierwsze dwa znaki (a2) służą do określenia państwa za pomocą kodu państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3,

- następne sześć znaków (an6) oznacza dany urząd w tym państwie. Zaleca się przyjęcie następującego porządku:

Pierwsze trzy znaki (an3) byłyby nazwą lokalizacji w formacie UN/LOCODE, a ostatnie trzy zajmowałaby podjednostka krajowa w formacie alfanumerycznym (an3). Jeżeli nie stosuje się tej podjednostki, należy wstawić znaki »000«.

Przykład: BEBRU000: BE = ISO 3166 dla Belgii, BRU = UN/LOCODE dla miasta Bruksela, 000 dla niewykorzystanej podjednostki.

17 06 000 000 Urząd celny wyprowadzenia do tranzytu

17 06 001 000 Numer referencyjny

Stosując odpowiedni kod, należy podać numer referencyjny odpowiedniego urzędu.

Dane te są wymagane w przypadku połączenia zgłoszenia tranzytowego z wywozową deklaracją skróconą. Należy wpisać kod przewidywanego urzędu celnego, w którym przemieszczanie w ramach tranzytu opuszcza strefę bezpieczeństwa i ochrony.

W przypadku państw członkowskich Unii Europejskiej – dane te nie są wymagane, jeżeli przemieszczanie w ramach tranzytu odbywa się po procedurze wywozu.

Należy stosować następujące kody:

Identyfikator urzędu celnego musi być zgodny ze strukturą zdefiniowaną dla D. 17 05 001 000 Urząd celny przeznaczenia/Numer referencyjny.

Grupa 18 – Identyfikacja towarów

18 01 000 000 Masa netto

Podać masę netto, wyrażoną w kg, towarów opisanych w odpowiednim polu zgłoszenia dotyczącym danej pozycji towarowej. Masę netto stanowi masa towaru bez jakiegokolwiek opakowania.

Jeżeli masa netto przekraczająca 1 kg zawiera część jednostki (kg), to może ona być zaokrąglona w następujący sposób:

- od 0,001 do 0,499: zaokrąglona w dół do najbliższego kg,
- od 0,5 do 0,999: zaokrąglona w górę do najbliższego kg.

Masę netto poniżej 1 kg należy wpisać jako »0«, po którym następuje liczba miejsc po przecinku do 6, odrzucając wszystkie »0« na końcu ilości (na przykład 0,123 dla przesyłki o masie 123 gramów, 0,00304 dla przesyłki o masie 3 gramów i 40 miligramów lub 0,000654 dla przesyłki o masie 654 miligramów).

18 04 000 000 Masa brutto

Masa brutto towarów to ciężar (masa) towarów wraz z opakowaniem, z wyjątkiem materiału transportowego przewoźnika potrzebnego do zgłoszenia.

Jeżeli masa brutto przekraczająca 1 kg zawiera część jednostki (kg) to może ona być zaokrąglona w następujący sposób:

- od 0,001 do 0,499: zaokrąglona w dół do najbliższego kg,
- od 0,5 do 0,999: zaokrąglona w górę do najbliższego kg.

Masę brutto poniżej 1 kg należy wpisać jako »0«, po którym następuje liczba miejsc po przecinku do 6, odrzucając wszystkie »0« na końcu ilości (na przykład 0,123 dla przesyłki o masie 123 gramów, 0,00304 dla przesyłki o masie 3 gramów i 40 miligramów lub 0,000654 dla przesyłki o masie 654 miligramów).

Należy podać masę brutto, wyrażoną w kilogramach, towarów opisanych w odpowiednim polu zgłoszenia odnoszącym się do pozycji towarowej.

Jeżeli zgłoszenie obejmuje kilka pozycji towarowych, które dotyczą towarów, które są zapakowane razem w taki sposób, że niemożliwe jest określenie masy brutto towarów należących do każdej pozycji towarowej, całkowitą masę brutto należy podać na poziomie tytułu.

18 05 000 000 Opis towarów

Jeżeli zgłaszający podaje kod CUS w odniesieniu do substancji i preparatów chemicznych, państwa mogą odstąpić od wymogu podawania dokładnego opisu towarów.

Opis towarów oznacza zwykły opis handlowy. Jeżeli konieczne jest podanie kodu towaru, opis musi być na tyle dokładny, aby umożliwił klasyfikację towarów.

18 06 000 000 Opakowanie

Dane te odnoszą się do szczegółowych informacji dotyczących opakowania towarów objętych zgłoszeniem lub powiadomieniem.

18 06 003 000 Rodzaj opakowań

Kod określający rodzaj opakowania.

Należy stosować następujące kody:

Kod rodzaju opakowania, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 1.

18 06 004 000 Liczba opakowań

Całkowita liczba opakowań w oparciu o najmniejszą jednostkę opakowania zewnętrznego. Jest to liczba poszczególnych pozycji zapakowanych w sposób

niepozwalający na ich podział bez uprzedniego rozpakowania lub liczba sztuk w przypadku towarów nieopakowanych.

Informacji nie podaje się dla towarów masowych.

18 06 054 000 Oznaczenia przesyłek

Dowolny opis oznaczeń i numerów jednostek transportowych lub opakowań.

18 08 000 000 Kod CUS

Numer CUS (Customs Union and Statistics) jest identyfikatorem nadawanym w ramach Europejskiego spisu celnego substancji chemicznych (ECICS), głównie substancjom i preparatom chemicznym.

Zgłaszający może podać ten kod na zasadzie dobrowolności, w przypadku gdy w odniesieniu do danych towarów nie istnieje żaden środek określony w przepisach Umawiających się Stron, tj. gdy podanie tego kodu stanowiłoby mniejsze obciążenie niż pełny opis tekstowy produktu.

Należy stosować następujące kody:

Kod CUS, o którym mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 9.

18 09 000 000 Kod towaru

Należy użyć co najmniej kodu podpozycji systemu zharmonizowanego.

18 09 056 000 Kod podpozycji systemu zharmonizowanego

Należy podać kod podpozycji systemu zharmonizowanego (sześciocyfrowy kod HS).

Należy stosować następujące kody:

Kody można znaleźć w bazie danych TARIC.

18 09 057 000 Kod Nomenklatury scalonej

Należy wpisać dwie dodatkowe cyfry kodu Nomenklatury scalonej, jeżeli wymagają tego przepisy Umawiających się Stron.

Należy stosować następujące kody:

Kody można znaleźć w bazie danych TARIC.

Grupa 19 – Informacje dotyczące transportu (rodzaje, środki i sprzęt)

19 01 000 000 Oznaczenie kontenera

Należy podać przewidywaną sytuację przy przekraczaniu zewnętrznej granicy Umawiającej się Strony w oparciu o informacje dostępne w chwili dopełniania formalności tranzytowych, stosując odpowiedni kod.

Należy stosować następujące kody:

Obowiązujące kody podane są poniżej:

0	Towary nietransportowane w kontenerach
1	Towary transportowane w kontenerach

19 03 000 000 Rodzaj transportu na granicy

Stosując odpowiedni kod, należy podać rodzaj transportu odpowiadający aktywnemu środkowi transportu, który według oczekiwań będzie użyty przy wyprowadzeniu z obszaru celnego Umawiającej się Strony.

Należy stosować następujące kody:

Obowiązujące kody podane są poniżej:

Kod	Opis
1	Transport morski
2	Transport kolejowy
3	Transport drogowy
4	Transport lotniczy
5	Wysyłka pocztowa (aktywny rodzaj transportu nieznanego)
7	Stałe instalacje przesyłowe
8	Żegluga śródlądowa
9	Inny rodzaj transportu (tj. napęd własny)

19 04 000 000 Rodzaj transportu wewnętrznego

Stosując odpowiedni kod, należy podać rodzaj transportu przy wyjściu.

Należy stosować następujące kody:

Należy zastosować kody określone w niniejszym tytule dla D. 19 03 000 000 Rodzaj transportu na granicy.

19 05 000 000 Środek transportu przy wyjściu

19 05 017 000 Numer identyfikacyjny

Informacja ta podawana jest w postaci numeru identyfikacyjnego statku IMO lub jednolitego europejskiego numeru identyfikacyjnego statku (ENI) dla transportu drogą morską lub żegluga śródlądową.

Metody identyfikacji w przypadku innych rodzajów transportu są następujące:

Środek transportu	Metoda identyfikacji
Żegluga śródlądowa	Nazwa statku
Transport lotniczy	Numer i data lotu (w przypadku braku numeru lotu wpisać numer rejestracyjny samolotu)
Transport drogowy	Numer rejestracyjny pojazdu lub przyczepy
Transport kolejowy	Numer wagonu

W przypadku gdy towary są przewożone ciągnikiem i przyczepą, należy wpisać numery rejestracyjne zarówno ciągnika jak i przyczepy. W przypadku gdy numer rejestracyjny ciągnika nie jest znany należy podać numer rejestracyjny przyczepy.

19 05 061 000 Rodzaj identyfikacji

Stosując odpowiedni kod, należy podać rodzaj numeru identyfikacyjnego.

Należy stosować następujące kody:

Obowiązujące kody podane są poniżej:

Kod	Opis
10	Numer identyfikacyjny statku IMO
11	Nazwa statku morskiego
20	Numer wagonu
21	Numer pociągu
30	Numer rejestracyjny pojazdu drogowego
31	Numer rejestracyjny przyczepy
40	Numer lotu IATA
41	Numer rejestracyjny statku powietrznego
80	Europejski numer identyfikacyjny statku (kod ENI)

81	Nazwa statku żeglugi śródlądowej
----	----------------------------------

19 05 062 000 Przynależność państwowa

Podać w formie odpowiedniego kodu przynależność państwową środka transportu (lub pojazdu napędzającego pozostałe, jeżeli istnieje kilka środków transportu), na który towary są bezpośrednio załadowane w chwili dokonywania formalności tranzytowych.

W przypadku gdy towary są przewożone przez ciągnik i przyczepę, należy podać przynależność państwową zarówno ciągnika jak i przyczepy. W przypadku gdy przynależność państwowa ciągnika nie jest znana, należy podać przynależność państwową przyczepy.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

19 07 000 000 Wyposażenie do transportu

19 07 044 000 Odniesienie do towarów

Dla każdego kontenera należy podać numer(-y) pozycji towarowej(-ych) towarów przewożonych w tym kontenerze.

19 07 063 000 Numer identyfikacyjny kontenera

Znaki (litery lub numery) identyfikujące kontener.

W przypadku rodzajów transportu innych niż transport lotniczy kontener to specjalna skrzynia do przewozu ładunków, wzmocniona i przystosowana do piętrzenia, którą można przenosić w systemie poziomym i pionowym.

W przypadku transportu lotniczego kontenery to specjalne wzmocnione pojemniki, przystosowane do przewozu ładunków, które można przenosić w systemie poziomym i pionowym.

W ramach tych danych nadwozia wymienne i naczepy używane do transportu drogowego i kolejowego są traktowane jako kontenery.

W stosownych przypadkach, dla opakowań objętych normą ISO 6346, oprócz identyfikatora (numer kierunkowy) przyznanego przez Międzynarodowe biuro kontenerów i transportu intermodalnego (BIC) podaje się również numery identyfikacyjne kontenera.

W odniesieniu do nadwozi wymiennych i naczep należy podać kod intermodalnych jednostek ładunkowych (IJŁ), wprowadzony europejską normą EN 13044.

19 08 000 000 Aktywny środek transportu przekraczający granicę

19 08 000 047 Numer referencyjny granicznego urzędu celnego

Stosując odpowiedni kod, należy podać numer referencyjny urzędu, w którym aktywny środek transportu przekracza granicę Umawiającej się Strony.

Należy stosować następujące kody:

Identyfikator urzędu celnego musi być zgodny ze strukturą zdefiniowaną dla D. 17 05 001 000 Urząd celny przeznaczenia/Numer referencyjny.

19 08 017 000 Numer identyfikacyjny

Podać oznaczenie aktywnego środka transportu przekraczającego granicę Umawiającej się Strony.

W przypadku kombinowanego transportu towarów lub w przypadku zastosowania kilku środków transportu aktywnym środkiem transportu jest ten, który napędza cały zestaw. Na przykład w przypadku ciężarówki na statku płynącym po morzu aktywnym środkiem transportu jest statek. W przypadku ciągnika i przyczepy aktywnym środkiem transportu jest ciągnik. W zależności od danego środka transportu podaje się następujące szczegóły dotyczące oznaczenia:

Środek transportu	Metoda identyfikacji
Transport morski i transport wodny śródlądowy	Nazwa statku
Transport lotniczy	Numer i data lotu (w przypadku braku numeru lotu wpisać numer rejestracyjny samolotu)
Transport drogowy	Numer rejestracyjny pojazdu lub przyczepy
Transport kolejowy	Numer wagonu

19 08 061 000 Rodzaj identyfikacji

Stosując odpowiedni kod, należy podać rodzaj numeru identyfikacyjnego.

Należy stosować następujące kody:

W odniesieniu do rodzaju identyfikacji należy zastosować kody zdefiniowane w niniejszym tytule dla D. 19 05 061 000 Środek transportu przy wyjściu/Rodzaj identyfikacji.

19 08 062 000 Przynależność państwowa

Stosując odpowiedni kod, należy podać przynależność państwową aktywnego środka transportu przekraczającego granicę Umawiającej się Strony.

W przypadku kombinowanego transportu towarów lub w przypadku zastosowania kilku środków transportu aktywnym środkiem transportu jest ten, który napędza cały zestaw. Na przykład w przypadku ciężarówki na statku

płynącym po morzu aktywnym środkiem transportu jest statek. W przypadku ciągnika i przyczepy aktywnym środkiem transportu jest ciągnik.

Należy stosować następujące kody:

Kod państwa, o którym to kodzie mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 3.

19 02 000 000 Numer referencyjny przewozu

Oznaczenie przewozu dokonywanego za pomocą środka transportu, np. numer rejsu, numer lotu IATA lub numer przejazdu, o ile ma to zastosowanie.

W przypadku transportu lotniczego w sytuacjach, gdy przewoźnik eksploatujący statek powietrzny przewozi towary w ramach umowy o wspólnej obsłudze połączenia lub podobnej umowy z partnerami, stosowane są numery lotu partnerów.

19 10 000 000 Zamknięcie celne:

19 10 068 000 Liczba zamknięć

Należy wpisać liczbę zamknięć celnych nałożonych na wyposażenie służące do transportu, w stosownych przypadkach.

19 10 015 000 Identyfikator

Tę informację podaje się w przypadku, gdy upoważniony nadawca składa zgłoszenie, dla którego pozwolenie określa obowiązek nałożenia specjalnych zamknięć celnych, lub gdy osoba uprawniona do korzystania z procedury tranzytu uzyskała pozwolenie na zastosowanie zamknięć specjalnych.

Grupa 99 – Inne dane (dane statystyczne, zabezpieczenia, powiązane dane taryfowe)

99 02 000 000 Rodzaj zabezpieczenia

Stosując odpowiednie kody, należy podać rodzaj zabezpieczenia złożonego w odniesieniu do operacji tranzytu.

Należy stosować następujące kody:

Obowiązujące kody podane są poniżej:

Kod	Opis
0	Dla zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia (art. 75 ust. 2 lit. c) załącznika I)
1	Dla zabezpieczenia generalnego (art. 75 ust. 1 i art. 75 ust. 2 lit. a) i b) załącznika I).
2	Dla zabezpieczenia pojedynczego w formie zobowiązania

Kod	Opis
	złożonego przez gwaranta (art. 20 załącznika I).
3	Dla zabezpieczenia pojedynczego w gotówce lub w formie innego środka płatności uznanego przez organy celne za równoważny z depozytem w gotówce, w euro lub w walucie państwa, w którym zabezpieczenie jest wymagane (art. 19 załącznika I).
4	Dla zabezpieczenia pojedynczego w formie karnetów (art. 21 załącznika I).
8	Dla zwolnienia niektórych organów publicznych z obowiązku złożenia zabezpieczenia *.
9	Dla zabezpieczenia pojedynczego w rodzaju określonym w pkt 3 dodatku I do załącznika I.
A	Dla zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia na podstawie porozumienia (art. 10 ust. 2 lit. a) Konwencji)
R	Dla zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia dla towarów przewożonych po Renie i dopływach Renu lub po Dunaju i dopływach Dunaju (art. 13 ust. 1 lit. b) załącznika I)
C	Dla zwolnienia z obowiązku składania zabezpieczenia dla towarów przesyłanych stałym transportem przesyłowym (art. 13 ust. 1 lit. c) załącznika I)
H	Dla zwolnienia z obowiązku składania zabezpieczenia dla towarów objętych procedurą tranzytu zgodnie z art. 13 ust. 1 lit. a) załącznika I.
J	Dla zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia w przypadku przejazdu między urzędem celnym wyjścia a urzędem celnym tranzytowym (art. 10 ust. 2 lit. b) Konwencji)

* W przypadku państw członkowskich Unii Europejskiej.

99 03 000 000 Odniesienie do zabezpieczenia:

99 03 069 000 GRN

Należy podać numer referencyjny zabezpieczenia.

99 03 070 000 Kod dostępu

Należy podać kod dostępu.

99 03 012 000 *Waluta*

Stosując odpowiedni kod, należy podać ustaloną walutę kwoty, która ma być pokryta.

Należy stosować następujące kody:

Kod waluty, o którym mowa w uwadze wprowadzającej 8 pkt 2.

99 03 071 000 *Kwota do pokrycia*

Należy podać kwotę długu celnego, który może powstać lub powstał w związku z danym zgłoszeniem, tj. kwotę, która powinna zostać objęta zabezpieczeniem.

99 03 073 000 *Inne odniesienie do zabezpieczenia*

Należy podać numer referencyjny innego zabezpieczenia zastosowanego w odniesieniu do operacji.

TYTUŁ IV

ODNIESIENIA JĘZYKOWE I ODPOWIADAJĄCE IM KODY

Odniesienia językowe	Opis
BG Ограничена валидност	Ograniczona ważność – 99200
CS Omezená platnost	
DA Begrænset gyldighed	
DE Beschränkte Geltung	
EE Piiratud kehtivus	
EL Περιορισμένη ισχύς	
EN Limited validity	
ES Validez limitada	
FI Voimassa rajoitetusti	
FR Validité limitée	
GA Bailíocht theoranta	
HR Ograničena valjanost	
HU Korlátozott érvényű	
IS Takmarkað gildissvið	
IT Validità limitata	
LT Galiojimas apribotas	
LV Ierobežots derīgums	
MK Ограничено важење	
MT Validità limitata	
NL Bepaalde geldigheid	
NO Begrenset gyldighet	
PL Ograniczona ważność	
PT Validade limitada	
RO Validitate limitată	
RS Ограничена важност	
SK Obmedzená platnosť	
SL Omejena veljavnost	
SV Begränsad giltighet	

Odniesienia językowe		Opis
TR	Sınırlı Geçerli	
BG	Освободено	Zwolnienie – 99201
CS	Osvobození	
DA	Fritaget	
DE	Befreiung	
EE	Loobutud	
EL	Απαλλαγή	
EN	Waiver	
ES	Dispensa	
FI	Vapautettu	
FR	Dispense	
GA	Tarscaoileadh	
HR	Oslobodeno	
HU	Mentesség	
IS	Undanþegið	
IT	Dispensa	
LT	Leista neplombuoti	
LV	Derīgs bez zīmoga	
MK	Иземање	
MT	Tnehhija	
NL	Vrijstelling	
NO	Fritak	
PL	Zwolnienie	
PT	Dispensa	
RO	Derogarea	
RS	Ослобођење	
SK	Upustenie	
SL	Opustitev	
SV	Befrielse	
TR	Vazgeçme	
BG	Алтернативно доказателство	
CS	Alternativní důkaz	
DA	Alternativt bevis	
DE	Alternativnachweis	
EE	Alternatiivsed tõendid	
EL	Εναλλακτική απόδειξη	
EN	Alternative proof	
ES	Prueba alternativa	
FI	Vaihtoehtoinen todiste	
FR	Preuve alternative	
GA	Cruthúnas malartach	
HR	Alternativni dokaz	
HU	Alternatív igazolás	
IS	Önnur sönnun	
IT	Prova alternativa	
LT	Alternatyvusis įrodymas	
LV	Alternatīvs pierādījums	
MK	Алтернативен доказ	
MT	Prova alternattiva	
NL	Alternatief bewijs	
NO	Alternativt bevis	
PL	Alternatywny dowód	
PT	Prova alternativa	
RO	Probă alternativă	
RS	Алтернативни доказ	
SK	Alternatívny dôkaz	
SL	Alternativno dokazilo	

Odniesienia językowe		Opis
SV	Alternativt bevis	
TR	Alternatif Kanıt	
BG	Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна)	Niezgodności: urząd, w którym przedstawiono towar ... (nazwa i kraj) – 99203
CS	Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo (název a země)	
DA	Forskelle: det sted, hvor varen blev frembudt (navn og land)	
DE	Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte (Name und Land)	
EE	Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati (nimi ja riik)	
EL	Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο (Όνομα και χώρα)	
EN	Differences: office where goods were presented (name and country)	
ES	Diferencias: mercancías presentadas en la oficina (nombre y país)	
FI	Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty (nimi ja maa)	
FR	Différences: marchandises présentées au bureau (nom et pays)	
GA	Difríochtaí: oifig inár cuireadh na hearraí i láthair ... (ainm agus tír)	
HR	Razlike: Carinarnica kojoj je roba podnesena (naziv i zemlja)	
HU	Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént (név és ország)	
IS	Breyting: tollstjórnun stofna þar sem vörum var framvísað (nafn og land)	
IT	Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci (nome e paese)	
LT	Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės (pavadinimas ir valstybė)	
LV	Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas (nosaukums un valsts)	
MK	Разлики: Испостава каде стоките се ставени на увид (назив и земја)	
MT	Differenzi: ufficċju fejn l-oġġetti kienu pprezentati (isem u pajjiż)	
NL	Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht (naam en land)	
NO	Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt (navn og land)	
PL	Niezgodności: urząd, w którym przedstawiono towar (nazwa i kraj)	
PT	Diferenças: mercadorias apresentadas na estância (nome e país)	
RO	Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal (nume și țara)	
RS	Разлике: царински орган којем је предата роба (назив и земља)	
SK	Rozdiely: úrad, ktorému bol tovar predložený (názov a krajina)	
SL	Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo (naziv in država)	
SV	Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes (namn och land)	

Odniesienia językowe		Opis
TR	Değişiklikler: Eşyanın sunulduğu idare (adı ve ülkesi).	
BG	Излизането от подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № ... ,	Wyprowadzenie z podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/d yrektywą/decyzją nr ... – 99204
CS	Výstup ze podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č. ...	
DA	Udpassage fra undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ...	
DE	Ausgang aus — gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. ... Beschränkungen oder Abgaben unterworfen.	
EE territooriumilt väljumise suhtes kohaldatakse piiranguid ja makse vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr ...	
EL	Η έξοδος από υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον κανονισμό/την οδηγία/την απόφαση αριθ. ...	
EN	Exit from subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ...	
ES	Salida de sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no ...	
FI vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin/päätöksen N:o ... mukaisia rajoituksia tai maksuja	
FR	Sortie de soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision n° ...	
GA	Scoir faoi réir srianta nó muirir faoin Uimhir Rialachán/ Treoir/Cinneadh ...	
HR	Izlaz iz podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br ...	
HU	A kilépés területéről a rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik	
IS	Útflutningur frá háð takmörkunum eða gjöldum samkvæmt reglugerð/fyrirmælum/ákvörðun nr.	
IT	Uscita dal soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. ...	
LT	Išvežimui iš taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatyti Reglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr. ...	
LV	Izvešana no , piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu Nr. ...	
MK	Излез од предмет на ограничувања или давачки согласно Уредба/Директива/Решение №	
MT	Ħruġ mill-..... suġġett għal restrizzjonijiet jew ħlasijiet taħt Regola/Direttiva/Deċiżjoni Nru ...	
NL	Bij uitgang uit de zijn de	

Odniesienia językowe	Opis		
NO	bepervingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. ... van toepassing. Utførsel fra underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr.		
PL	Wyprowadzenie z podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr ...		
PT	Saída da sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.º ...		
RO	Ieşire din supusă restricțiilor sau impunerilor în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr ...		
RS	Излаз из подлеже ограничењима или дажбинама на основу Уредбе/Директиве/Одлуке бр ...		
SK	Výstup z podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č.		
SL	Iznos iz zavezan omejitvam ali obveznim dajatvam na podlagi Uredbe/Direktive/Odločbe št.		
SV	Utförsel från underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr ...		
TR	Eşyanın 'dan çıkışı..... No.lu Tüzük/Direktif/Karar kapsamında kısıtlamalara veya mali yükümlülüklerle tabidir		
BG	Одобен изпращач		Upoważniony nadawca – 99206
CS	Schválený odesílatel		
DA	Godkendt afsender		
DE	Zugelassener Versender		
EE	Volitatud kaubasaatja		
EL	Εγκριμένος αποστολέας		
EN	Authorised consignor		
ES	Expedidor autorizado		
FI	Valtuutettu lähettäjä		
FR	Expéditeur agréé		
GA	Coinsíneoir údaraithe		
HR	Ovlašteni pošiljatelj		
HU	Engedélyezett feladó		
IS	Viðurkenndur sendandi		
IT	Speditore autorizzato		
LT	Įgaliotas siuntėjas		
LV	Atzītais nosūtītājs		
MK	Овластен испраќач		
MT	Awtorizzat li jibgħat		
NL	Toege laten afzender		
NO	Autorisert avsender		
PL	Upoważniony nadawca		
PT	Expedidor autorizado		
RO	Expeditoarea		
RS	Овлашћени пошиљалац		
SK	Schválený odosielateľ		
SL	Pooblaščen pošiljatelj		
SV	Godkänd avsändare		
TR	İzinli Gönderici		

Odniesienia językowe		Opis
BG	Освободен от подпис	Zwolniony ze składania podpisu – 99207
CS	Podpis se nevyžaduje	
DA	Fritaget for underskrift	
DE	Freistellung von der Unterschriftsleistung	
EE	Allkirjanõudest loobutud	
EL	Δεν απαιτείται υπογραφή	
EN	Signature waived	
ES	Dispensa de firma	
FI	Vapautettu allekirjoituksesta	
FR	Dispense de signature	
GA	Tharscaoileadh an síniú	
HR	Oslobodeno potpisa	
HU	Aláírás alól mentesítve	
IS	Undanþegið undirskrift	
IT	Dispensa dalla firma	
LT	Leista nepasirašyti	
LV	Derīgs bez paraksta	
MK	Измемање од потпис	
MT	Firma mhux meħtieġa	
NL	Van ondertekening vrijgesteld	
NO	Frittatt for underskrift	
PL	Zwolniony ze składania podpisu	
PT	Dispensada a assinatura	
RO	Dispensă de semnătură	
RS	Ослобођено од потписа	
SK	Upustenie od podpisu	
SL	Opustitev podpisa	
SV	Befrielse från underskrift	
TR	İmzadan Vazgeçme	
BG	ЗАБРАНЕНО ОБИЦО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ	ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ – 99208
CS	ZÁKAZ SOUBORNÉ JISTOTY	
DA	FORBUD MOD SAMLET SIKKERHEDSSTILLELSE	
DE	GESAMTBÜRGERSCHAFT UNTERSAGT	
EE	ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD	
EL	ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	
EN	COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED	
ES	GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA	
FI	YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY	
FR	GARANTIE GLOBALE INTERDITE	
GA	RATHAÍOCHT CHUIMSITHEACH COISCTHE	
HR	ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO	
HU	ÖSSZEZESSÉG TILOS	
IS	ALLSHERJARTRYGGING BÖNNUÐ	
IT	GARANZIA GLOBALE VIETATA	
LT	NAUDOTI BENDRAJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA	
LV	VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS	
MK	ЗАБРАНА ЗА УПОТРЕБА НА ОПШТА ГАРАНЦИЈА	
MT	MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPRESIVA	
NL	DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN	
NO	FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSALGARANTI	
PL	ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ	
PT	GARANTIA GLOBAL PROIBIDA	
RO	GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ	
RS	ЗАБРАЊЕНО ЗАЈЕДНИЧКО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ	

Odniesienia językowe		Opis
SK	ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY	
SL	PREPOVEDANO SPLOŠNO ZAVAROVANJE	
SV	SAMLAD SÄKERHET FÖRBJUDEN	
TR	KAPSAMLI TEMİNAT YASAKLANMIŞTIR.	
BG	ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ	NIEOGRANICZON E KORZYSTANIE – 99209
CS	NEOMEZENÉ POUŽITÍ	
DA	UBEGRÆNSET ANVENDELSE	
DE	UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG	
EE	PIIRAMATU KASUTAMINE	
EL	ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ	
EN	UNRESTRICTED USE	
ES	UTILIZACIÓN NO LIMITADA	
FI	KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU	
FR	UTILISATION NON LIMITÉE	
GA	ÚSÁID NEAMHSHRIANTA	
HR	NEOGRANIČENA UPORABA	
HU	KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT	
IS	ÓTAKMÖRKUÐ NOTKUN	
IT	UTILIZZAZIONE NON LIMITATA	
LT	NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS	
LV	NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS	
MK	УПОТРЕБА БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ	
MT	UŻU MHUX RISTRETT	
NL	GEBRUIK ONBEPERKT	
NO	UBEGRENSET BRUK	
PL	NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE	
PT	UTILIZAÇÃO ILIMITADA	
RO	UTILIZARE NELIMITATĂ	
RS	НЕОГРАНИЧЕНА УПОТРЕБА	
SK	NEOBMEDZENÉ POUŽITIE	
SL	NEOMEJENA UPORABA	
SV	OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING	
TR	KISITLANMAMIŞ KULLANIM	
BG	Издаден впоследствие	
CS	Vystaveno dodatečně	
DA	Udstedt efterfølgende	
DE	Nachträglich ausgestellt	
EE	Välja antud tagasiulatuvalt	
EL	Εκδοθέν εκ των υστέρων	
EN	Issued retrospectively	
ES	Expedido a posteriori	
FI	Annettu jälkikäteen	
FR	Délivré a posteriori	
GA	Eisithe go haisghníomhach	
HR	Izdano naknadno	
HU	Kiadva visszamenőleges hatállyal	
IS	Útgefið eftir á	
IT	Rilasciato a posteriori	
LT	Retrospektyvusis išdavimas	
LV	Izsniegts retrospektīvi	
MK	Дополнително издадено	
MT	Maħruġ b'mod retrospettiv	
NL	Achteraf afgegeven	
NO	Utstedt i etterhånd	
PL	Wystawione retrospektywnie	
PT	Emitido a posteriori	
RO	Eliberat ulterior	

Odniesienia językowe	Opis	
RS Накнадно издато		
SK Vyhotovené dodatočne		
SL Izdano naknadno		
SV Utfärdat i efterhand		
TR Sonradan Düzenlenmiştir		
BG Разни	Różne – 99211	
CS Různí		
DA Diverse		
DE Verschiedene		
EE Erinevad		
EL Διάφορα		
EN Various		
ES Varios		
FI Useita		
FR Divers		
GA Éagsúil		
HR Razni		
HU Többféle		
IS Ýmis		
IT Vari		
LT Įvairūs		
LV Dažādi		
MK Различни		
MT Diversi		
NL Diversen		
NO Diverse		
PL Różne		
PT Diversos		
RO Diverse		
RS Разно		
SK Rôzne		
SL Razno		
SV Flera		
TR Çeşitli		
BG Насипно		Luzem – 99212
CS Volně loženo		
DA Bulk		
DE Lose		
EE Pakendamata		
EL Χύμα		
EN Bulk		
ES A granel		
FI Irtotavaraa		
FR Vrac		
GA Bulc		
HR Rasuto		
HU Ömlesztett		
IS Vara í lausu		
IT Alla rinfusa		
LT Nesupakuota		
LV Berams		
MK Реџуц		
MT Bil-kwantitá		
NL Los gestort		
NO Bulk		
PL Luzem		
PT A granel		

Odniesienia językowe	Opis
RO Vrac	
RS Pacyro	
SK Voľne ložené	
SL Razsuto	
SV Bulk	
TR Dökme	
BG Изпращач	Nadawca – 99213
CS Odesílatel	
DA Afsender	
DE Versender	
EE Saatja	
EL Αποστολέας	
EN Consignor	
ES Expedidor	
FI Lähetäjä	
FR Expéditeur	
GA Coinsineoir	
HR Pošiljatelj	
HU Feladó	
IS Sendandi	
IT Speditore	
LT Siuntėjas	
LV Nosūtītājs	
MK Испраќач	
MT Min jikkonsenja	
NL Afzender	
NO Avsender	
PL Nadawca	
PT Expedidor	
RO Expeditor	
RS Пошиљалац	
SK Odosielateľ	
SL Pošiljatelj	
SV Avsändare	
TR Gönderici	

”
”

8) skreśla się dodatek B6a.

Załącznik C

Dodatek IV do konwencji otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK IV WZAJEMNA POMOC W ODZYSKIWANIU WIERZYTELNOŚCI

Przedmiot

Artykuł 1

W niniejszym załączniku ustanawia się reguły zapewniające odzyskiwanie, we wszystkich państwach, powstałych w innym kraju wierzytelności określonych w art. 3. Przepisy wykonawcze zostały określone w dodatku I do niniejszego załącznika.

Definicje

Artykuł 2

W rozumieniu niniejszego załącznika:

- »organ wnioskujący« oznacza właściwy organ danego państwa zwracający się o pomoc dotyczącą wierzytelności, o której mowa w art. 3;
- »organ współpracujący« oznacza właściwy organ danego państwa, do którego skierowany został wniosek o pomoc.

Zakres

Artykuł 3

Niniejszy załącznik stosuje się do:

- a) wszystkich wierzytelności dotyczących długów wchodzących w zakres art. 3 lit. 1) załącznika I w związku ze wspólną operacją tranzytową, która rozpoczęła się po wejściu w życie niniejszego załącznika;
- b) odsetek i kosztów dodatkowych związanych z odzyskiwaniem wierzytelności określonym powyżej.

Wniosek o udzielenie informacji

Artykuł 4

1. Na wniosek organu wnioskującego organ współpracujący dostarcza wszelkie informacje, które mogłyby być przydatne organowi wnioskującemu w odzyskaniu wierzytelności.

W celu uzyskania tych informacji organ współpracujący wykorzystuje swoje kompetencje, które posiada na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, stosowanych do odzyskiwania podobnych wierzytelności powstałych w państwie, w którym organ ten ma siedzibę.

2. Wniosek o udzielenie informacji zawiera co najmniej następujące informacje:

- a) nazwę (imię i nazwisko), adres i inne dane istotne dla identyfikacji osoby, której dotyczą przekazywane informacje;
 - b) informacje dotyczące wierzytelności, takie jak charakter i kwota wierzytelności;
 - c) wszelkie inne informacje, w stosownych przypadkach.
3. Organ współpracujący nie jest zobowiązany do dostarczenia informacji:
- a) których nie byłby w stanie uzyskać do celów odzyskania podobnych wierzytelności powstałych w państwie, w którym ma on siedzibę;
 - b) które ujawniałyby jakiegokolwiek tajemnice handlowe, przemysłowe lub zawodowe; lub
 - c) ujawnienie których mogłoby prowadzić do zagrożenia bezpieczeństwa lub porządku publicznego państwa, w którym organ ten ma siedzibę.
4. Organ współpracujący informuje organ wnioskujący o przyczynach udzielenia odmowy na wniosek o udzielenie informacji.
5. Informacje uzyskane zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu mogą być wykorzystywane wyłącznie do celów niniejszej Konwencji i podlegają w państwie, które je otrzymało, takiej samej ochronie, jaką w danym państwie postanowienia prawa krajowego przewidują dla tego rodzaju informacji. Takie informacje mogą być wykorzystywane do innych celów tylko za pisemną zgodą właściwego organu, który je udostępnił, z zastrzeżeniem wszelkich ewentualnych ograniczeń nałożonych przez ten organ.
6. Wniosek o udzielenie informacji składa się z zastosowaniem formularza określonego w dodatku II do niniejszego załącznika.

Wniosek o powiadomienie

Artykuł 5

1. Organ współpracujący na wniosek organu wnioskującego oraz zgodnie z obowiązującymi normami prawnymi dotyczącymi powiadamiania o podobnych tytułach lub decyzjach w państwie, w którym ma on siedzibę, powiadamia adresata o wszystkich tytułach i decyzjach, łącznie z tymi natury sądowej, które wydano na terenie państwa, w którym ma siedzibę organ wnioskujący i które odnoszą się do tej wierzytelności lub do jej odzyskania.
2. Wniosek o powiadomienie zawiera co najmniej następujące informacje:
 - a) nazwę (imię i nazwisko), adres i inne dane istotne do celów identyfikacji adresata;
 - b) charakter i przedmiot tytułu lub decyzji, które mają być przedmiotem powiadomienia;
 - c) informacje o wierzytelności (wierzytelnościach), takie jak charakter i kwota wierzytelności;
 - d) wszelkie inne informacje, w stosownych przypadkach.
- 2a. Organ wnioskujący składa wniosek o powiadomienie tylko wtedy, gdy nie jest w stanie dokonać powiadomienia w państwie, w którym ma siedzibę organ

wnioskujący, zgodnie z zasadami regulującymi powiadamianie o danym dokumencie, lub gdy takie powiadomienie spowodowałoby nieproporcjonalne trudności.

3. Organ współpracujący bezzwłocznie informuje organ wnioskujący o działaniach podjętych w oparciu o jego wniosek o powiadomienie, w szczególności o dniu, w którym tytuł lub decyzja zostały przekazane do adresata.
4. Wniosek o powiadomienie składa się z zastosowaniem formularza określonego w dodatku III do niniejszego załącznika.

Wniosek o odzyskanie wierzytelności

Artykuł 6

1. Na wniosek organu wnioskującego organ współpracujący dokonuje odzyskania wierzytelności, które są przedmiotem tytułu wykonawczego umożliwiającego ich egzekucję, zgodnie z przepisami ustawowymi, wykonawczymi i administracyjnymi stosującymi się do odzyskiwania podobnych wierzytelności powstałych w państwie, w którym organ współpracujący ma siedzibę.
2. W tym celu wszelkie wierzytelności, w odniesieniu do których wystawiony został wniosek o ich odzyskanie, są traktowane jako roszczenie państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący, z wyjątkiem sytuacji, w których ma zastosowanie art. 12.

Artykuł 7

1. Do wniosku o odzyskanie wierzytelności, który organ wnioskujący kieruje do organu współpracującego, musi być dołączony urzędowy lub uwierzytelniony odpis tytułu, który pozwala na egzekucję wierzytelności, wydanego w państwie, w którym siedzibę ma organ wnioskujący, a także, stosownie do potrzeb, oryginał lub uwierzytelniony odpis innych dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia odzyskania.
2. Organ wnioskujący może zwracać się z prośbą o odzyskanie wierzytelności dopiero wówczas, gdy:
 - a) wierzytelność lub tytuł wykonawczy umożliwiający egzekucję nie są zakwestionowane w państwie, w którym organ wnioskujący ma siedzibę;
 - b) organ wnioskujący przeprowadził w państwie, w którym ma siedzibę, procedurę odzyskania na podstawie tytułu, o którym mowa w ust. 1, ale zastosowane środki nie doprowadziły do pełnego odzyskania wierzytelności;
 - c) wierzytelność przekracza 1 500 EUR. Równowartość w walutach krajowych kwoty wyrażonej w EUR oblicza się zgodnie z postanowieniami art. 22 załącznika II.
3. Wniosek o odzyskanie wierzytelności zawiera co najmniej następujące informacje:
 - a) nazwę (imię i nazwisko), adres i inne dane istotne do celów identyfikacji danej osoby;
 - b) dokładny charakter wierzytelności;
 - c) kwotę wierzytelności;
 - d) inne informacje, w stosownych przypadkach;

- e) oświadczenie organu wnioskującego, wskazujące datę, od której zgodnie z przepisami państwa, w którym organ wnioskujący ma siedzibę, możliwa jest egzekucja wierzytelności, oraz potwierdzające, że warunki określone w ust. 2 zostały spełnione.
4. Gdy tylko organ wnioskujący otrzyma jakiegokolwiek istotne informacje dotyczące sprawy, które dały podstawę do wniosku o odzyskanie wierzytelności, przekazuje te informacje organowi współpracującemu.

Artykuł 8

Tytuł wykonawczy umożliwiający egzekucję wierzytelności jest, w miarę potrzeby oraz zgodnie z przepisami obowiązującymi w państwie, w którym siedzibę ma organ współpracujący, przyjmowany, uznawany, uzupełniany albo zastępowany tytułem wykonawczym zatwierdzającym egzekucję na terytorium tego państwa.

Przyjęcie, uznanie, uzupełnienie lub zastąpienie następuje niezwłocznie po otrzymaniu wniosku o odzyskanie wierzytelności. Podjęcia takiej czynności nie można odmówić, jeżeli tytuł wykonawczy umożliwiający egzekucję w państwie, w którym siedzibę ma organ wnioskujący, jest sporządzony prawidłowo.

Jeżeli którakolwiek z tych formalności miałyby spowodować badanie, sprawdzenie lub zakwestionowanie w związku z wierzytelnością lub tytułem wykonawczym umożliwiającym egzekucję, wydanym przez organ wnioskujący, stosuje się art. 12.

Artykuł 9

1. Wierzytelności są zwracane w walucie państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący.
2. O ile pozwalają na to obowiązujące przepisy ustawowe, wykonawcze lub administracyjne państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący, organ ten może wyznaczyć dłużnikowi termin płatności bądź wyrazić zgodę na spłatę w ratach. Wszelkie odsetki pobierane przez organ współpracujący z tytułu takiego dodatkowego terminu płatności przekazuje się organowi wnioskującemu.

Jakiegokolwiek inne odsetki z powodu opóźnionej płatności pobrane na podstawie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, obowiązujących w państwie, w którym siedzibę ma organ współpracujący, również zostają przekazane organowi wnioskującemu.

Artykuł 10

Wierzytelności, które podlegają odzyskaniu, nie są traktowane preferencyjnie w państwie, w którym siedzibę ma organ współpracujący.

Artykuł 11

Organ współpracujący niezwłocznie informuje organ wnioskujący o działaniach podjętych na wniosek o odzyskanie wierzytelności.

Spory

Artykuł 12

1. Jeżeli w trybie procedury odzyskiwania środków wierzytelność lub tytuł wykonawczy umożliwiający egzekucję wydane w państwie, w którym siedzibę ma organ wnioskujący, zostają zakwestionowane przez zainteresowaną stronę, strona ta wnosi sprawę do właściwego organu państwa, w którym siedzibę ma organ wnioskujący, zgodnie z obowiązującymi tam przepisami. O wszczęciu takiego postępowania organ wnioskujący musi powiadomić organ współpracujący. Zainteresowana strona również może powiadomić organ współpracujący o tym postępowaniu.
2. Z chwilą, gdy organ współpracujący otrzyma powiadomienie, o którym mowa w ust. 1, od organu wnioskującego lub zainteresowanej strony, zawiesza procedurę egzekucji do momentu podjęcia decyzji przez organ właściwy w tej kwestii.
- 2a. Jeżeli organ współpracujący uzna to za niezbędne, i nie naruszając postanowień art. 13, organ ten może zastosować środki zabezpieczające w celu zagwarantowania odzyskania wierzytelności, z zastrzeżeniem, że przepisy ustawowe i wykonawcze obowiązujące w państwie, w którym organ ten ma siedzibę, pozwalają na takie działania w stosunku do podobnych wierzytelności.
3. W przypadku gdy kwestionuje się środki egzekucyjne zastosowane w państwie, w którym siedzibę ma organ współpracujący, sprawa zostaje wniesiona do właściwego organu tego państwa zgodnie z jego przepisami ustawowymi i wykonawczymi.
4. W przypadku gdy właściwym organem, do którego sprawa została wniesiona zgodnie z postanowieniami ust. 1, jest trybunał sądowy lub administracyjny, decyzja tego trybunału – o ile jest ona korzystna dla organu wnioskującego i umożliwia odzyskanie wierzytelności w państwie, w którym organ wnioskujący ma siedzibę – stanowi »tytuł wykonawczy umożliwiający egzekucję« w rozumieniu art. 6, 7 i 8, a odzyskanie wierzytelności następuje dalej na podstawie tej decyzji.

Wniosek o zastosowanie środków zabezpieczających

Artykuł 13

1. Na wniosek organu wnioskującego organ współpracujący stosuje środki zabezpieczające, jeżeli zezwalają na to jego przepisy krajowe i jest to zgodne z jego praktykami administracyjnymi, w celu zapewnienia odzyskania wierzytelności, w przypadku gdy wierzytelność lub tytuł wykonawczy umożliwiający egzekucję w państwie, w którym organ wnioskujący ma siedzibę, zostały zaskarżone w chwili występowania z wnioskiem lub w przypadku gdy wierzytelność nie jest jeszcze przedmiotem tytułu wykonawczego umożliwiającego egzekucję w państwie, w którym organ wnioskujący ma siedzibę, o ile środki zabezpieczające są również możliwe w podobnej sytuacji na podstawie prawa i praktyk administracyjnych tego państwa.
- 1a. Do wniosku o zastosowanie środków zabezpieczających można dołączyć inne dokumenty dotyczące wierzytelności, wystawione w kraju, w którym organ wnioskujący ma siedzibę.
2. W celu nadania skuteczności postanowieniom ust. 1, art. 6, art. 7 ust. 3 i 4, art. 8, 11, 12 i 14 stosuje się *mutatis mutandis*.
3. Wniosek o zastosowanie środków zabezpieczających składa się z zastosowaniem formularza określonego w dodatku IV do niniejszego załącznika.

Wyjątki

Artykuł 14

Organ współpracujący nie jest zobowiązany:

- a) do udzielenia pomocy przewidzianej w art. 6–13, jeżeli odzyskanie wierzytelności stworzyłoby, z uwagi na sytuację dłużnika, poważne trudności ekonomiczne lub społeczne w państwie, w którym organ ten ma siedzibę, z zastrzeżeniem, że przepisy ustawowe i wykonawcze oraz praktyki administracyjne obowiązujące w tym państwie pozwalają na taki wyjątek w odniesieniu do wierzytelności krajowych;
- b) do dopuszczenia do odzyskania wierzytelności, jeżeli uzna, że naruszałoby to porządek publiczny albo inne istotne interesy państwa, w którym organ ten ma siedzibę;
- c) do podjęcia odzyskiwania wierzytelności, jeśli organ wnioskujący nie wyczerpał wszystkich sposobów odzyskiwania na terytorium państwa, w którym ma on siedzibę;
- d) do udzielenia pomocy, jeżeli całkowita kwota wierzytelności, której dotyczy wniosek o udzielenie pomocy, jest niższa niż 1 500 EUR.

Organ współpracujący informuje organ wnioskujący o powodach udzielenia odmowy na wniosek o udzielenie pomocy.

Artykuł 15

1. Kwestie dotyczące okresów przedawnienia są regulowane wyłącznie przepisami ustawowymi obowiązującymi w państwie, w którym siedzibę ma organ wnioskujący.
2. Kolejne czynności podjęte przez organ współpracujący w celu odzyskania wierzytelności stosownie do wniosku o udzielenie pomocy, które w przypadku podjęcia ich przez organ wnioskujący miałyby skutek zawieszający, przerywający lub przedłużający okres przedawnienia według przepisów ustawowych obowiązujących w państwie, w którym siedzibę ma organ wnioskujący, uważa się, jeśli chodzi o ten skutek, za podjęte w państwie, w którym siedzibę ma organ wnioskujący.
3. Organ wnioskujący i organ współpracujący informują się wzajemnie o wszelkich działaniach, które skutkują przerwaniem, zawieszeniem biegu lub przedłużeniem terminu przedawnienia wierzytelności będącej przedmiotem wniosku o zastosowanie środków odzyskiwania wierzytelności lub środków zabezpieczających, lub środków, które mogą mieć ten sam skutek.

Poufność

Artykuł 16

Dokumenty i informacje przesłane zgodnie z niniejszym załącznikiem do organu współpracującego mogą być przekazane przez ten organ do wiadomości jedynie:

- a) osobie wymienionej we wniosku o udzielenie pomocy;
- b) osobom i organom odpowiedzialnym za odzyskiwanie wierzytelności i wyłącznie w tym celu;
- c) organom sądowym rozpatrującym sprawy dotyczące odzyskiwania wierzytelności.

Języki

Artykuł 17

1. Wnioskom o udzielenie pomocy i odnośnym dokumentom towarzyszą tłumaczenia w języku urzędowym lub w jednym z języków urzędowych państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący, lub w języku, który dany organ zaakceptuje.
2. Informacje i inne dane komunikowane organowi wnioskującemu przez organ współpracujący są sporządzane w języku urzędowym lub w jednym z języków urzędowych państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący, albo w innym języku uzgodnionym między organem wnioskującym i organem współpracującym.

Koszty

Artykuł 18

1. Zainteresowane państwa powstrzymują się od wszelkich wzajemnych roszczeń o zwrot kosztów wynikających z wzajemnej pomocy, którą świadczą sobie wzajemnie na mocy niniejszego załącznika.

Jednak w przypadku gdy odzyskanie wierzytelności stwarza szczególne problemy, wiąże się z bardzo wysokimi kosztami lub dotyczy przestępczości zorganizowanej, organ wnioskujący i organ współpracujący mogą w sprawie zwrotu kosztów dokonać uzgodnień odpowiednich do danego przypadku.

2. Niezależnie od postanowień ust. 1 państwo, w którym siedzibę ma organ wnioskujący, pozostaje zobowiązane państwu, w którym siedzibę ma organ współpracujący, do zwrotu kosztów poniesionych w wyniku działań, które okażą się nieuzasadnione, o ile dotyczy to albo istoty wierzytelności, albo ważności tytułu wydanego przez organ wnioskujący.

Upoważnione organy

Artykuł 19

Państwa przekazują Komisji informacje o swoich właściwych organach upoważnionych do formułowania lub przyjmowania wniosków o pomoc oraz o wszelkich ewentualnych zmianach w tym zakresie.

Komisja udostępnia otrzymane informacje innym państwom.

Artykuły 20–22

(Niniejszy załącznik nie zawiera art. 20–22)

Przepisy końcowe

Artykuł 23

Postanowienia niniejszego załącznika nie stanowią przeszkody dla pomocy, jaką świadczą sobie wzajemnie państwa teraz lub w przyszłości, w ramach wszelkich umów lub porozumień, łącznie z tymi o powiadomieniach o aktach prawnych lub pozaprawnych.

Artykuły 24–26

(Niniejszy załącznik nie zawiera art. 24–26)

DODATKI DO ZAŁĄCZNIKA IV
DODATEK I
POSTANOWIENIA WYKONAWCZE

TYTUŁ I

Zakres

Artykuł 1

1. Niniejszy dodatek ustanawia szczegółowe zasady wykonania załącznika IV.
2. Niniejszy dodatek ustanawia ponadto szczegółowe zasady przeliczania i przekazywania wyegzekwowanych kwot.

TYTUŁ II

Postanowienia ogólne

Artykuł 1a

1. Organ wnioskujący może złożyć wniosek o udzielenie pomocy w związku z jedną lub kilkoma wierzytelnościami, o ile wierzytelności te można odzyskać od jednej i tej samej osoby.
2. Wniosek o udzielenie informacji, powiadomienie, odzyskanie wierzytelności lub zastosowanie środków zabezpieczających może dotyczyć każdej z następujących osób:
 - a) dłużnika lub dłużników;
 - b) każdej innej osoby, która zgodnie z obowiązującym prawem państwa, w którym siedzibę ma organ wnioskujący, odpowiada za spłatę wierzytelności.Jeżeli organ wnioskujący wie, że strona trzecia posiada aktywa należące do jednej z osób określonych w poprzednim akapicie, wniosek taki może dotyczyć także tej strony trzeciej.
3. Jeżeli organ współpracujący odmawia rozpatrzenia wniosku o udzielenie pomocy, powiadamia on organ wnioskujący o przyczynach odmowy, powołując się na postanowienia zawarte w art. 4 ust. 3 załącznika IV, na których się opiera. Powiadomienie takie musi zostać dokonane przez organ współpracujący niezwłocznie po podjęciu przez niego decyzji, a w każdym przypadku w ciągu jednego miesiąca od daty potwierdzenia otrzymania wniosku.
4. Każdy wniosek o udzielenie informacji, powiadomienie, odzyskanie wierzytelności lub zastosowanie środków zabezpieczających musi zawierać informację, czy podobny wniosek został wysłany do innego organu.

TYTUŁ III

Wniosek o udzielenie informacji

Artykuł 2

Wniosek o udzielenie informacji, o którym mowa w art. 4 załącznika IV, składa się na piśmie według wzoru zamieszczonego w dodatku II. Wniosek musi być opatrzony pieczęcią urzędową organu wnioskującego i podpisany przez jego urzędnika należycie upoważnionego do złożenia takiego wniosku.

(Niniejszy dodatek nie zawiera art. 3)

Artykuł 4

Organ współpracujący potwierdza na piśmie (np. za pomocą wiadomości e-mail albo faksem) otrzymanie wniosku o udzielenie informacji tak szybko, jak to możliwe, a w każdym razie nie później niż w ciągu 7 dni od otrzymania wniosku.

Po otrzymaniu wniosku organ współpracujący zwraca się w stosownych przypadkach do organu wnioskującego o dostarczenie wszelkich niezbędnych dodatkowych informacji. Organ wnioskujący dostarcza wszelkich niezbędnych dodatkowych informacji, do jakich ma w normalnych okolicznościach dostęp.

Artykuł 5

1. Organ współpracujący przekazuje organowi wnioskującemu właściwe informacje w miarę ich pozyskiwania.
2. Jeżeli wszystkich żądanych informacji albo części żądanych informacji nie można uzyskać w rozsądnym terminie stosownym do okoliczności danego przypadku, organ współpracujący powiadamia o tym organ wnioskujący za podaniem przyczyn.
3. W każdym przypadku w momencie zakończenia sześciomiesięcznego okresu, licząc od dnia potwierdzenia otrzymania wniosku, organ współpracujący informuje organ wnioskujący o wynikach dochodzeń, jakie przeprowadził w celu uzyskania potrzebnych informacji.
4. Organ wnioskujący, uwzględniając informacje, jakie uzyskał od organu współpracującego, może zwrócić się do tego organu o dalsze prowadzenie dochodzenia. Wniosek taki przekazuje się na piśmie (np. za pomocą wiadomości e-mail lub faksem) w terminie dwóch miesięcy od otrzymania powiadomienia o wyniku dochodzenia przeprowadzonego przez organ współpracujący, który traktuje ten wniosek zgodnie z postanowieniami mającymi zastosowanie do wniosku pierwotnego.

(Niniejszy dodatek nie zawiera art. 6)

Artykuł 7

Organ wnioskujący może w każdym momencie wycofać wniosek o udzielenie informacji, jaki przedłożył organowi współpracującemu. Decyzję o wycofaniu przekazuje się organowi współpracującemu na piśmie (np. za pomocą wiadomości e-mail lub faksem).

TYTUŁ IV Wniosek o powiadomienie

Artykuł 8

Wniosek o powiadomienie, o którym mowa w art. 5 załącznika IV, składa się na piśmie w dwóch egzemplarzach z zastosowaniem formularza określonego w dodatku III. Wniosek

musi być opatrzony pieczęcią urzędową organu wnioskującego i podpisany przez jego urzędnika należycie upoważnionego do złożenia takiego wniosku.

Do wniosku, o którym mowa w poprzednim akapicie, dołącza się dwie kopie tytułu lub decyzji, o których powiadomienie jest przedmiotem wniosku.

Artykuł 9

Wniosek o powiadomienie może odnosić się do każdej osoby fizycznej lub prawnej, którą – zgodnie z obowiązującym prawem państwa, w którym siedzibę ma organ wnioskujący – powiadamia się o wszelkich tytułach lub decyzjach, które jej dotyczą.

Artykuł 10

1. Niezwłocznie po otrzymaniu wniosku o powiadomienie organ współpracujący podejmuje działania niezbędne do dokonania powiadomienia zgodnie z obowiązującym prawem państwa, w którym ma siedzibę.

Jeśli jest to konieczne, lecz bez uszczerbku dla ostatecznego terminu powiadomienia wskazanego we wniosku o powiadomienie, organ współpracujący występuje do organu wnioskującego o dostarczenie dodatkowych informacji.

Organ wnioskujący dostarcza wszelkich dodatkowych informacji, do których ma on dostęp w normalnych okolicznościach.

2. Organ współpracujący informuje organ wnioskujący o dacie powiadomienia niezwłocznie po jego sporządzeniu poprzez odesłanie mu jednej z kopii wniosku, opatrzonego należycie wypełnionym poświadczeniem na odwrocie.

TYTUŁ V

Wniosek o odzyskanie wierzytelności lub o zastosowanie środków zabezpieczających

Artykuł 11

1. Wniosek o odzyskanie wierzytelności lub o zastosowanie środków zabezpieczających, o których mowa w art. 6 i 13 załącznika IV, składa się na piśmie z zastosowaniem formularza określonego w dodatku IV. Wniosek, zawierający oświadczenie o spełnieniu w danym przypadku warunków wszczęcia procedury udzielania wzajemnej pomocy określonych w załączniku IV, jest opatrzony pieczęcią urzędową organu wnioskującego i podpisany przez jego urzędnika należycie uprawnionego do złożenia takiego wniosku.
2. Towarzyszący wnioskowi tytuł wykonawczy umożliwiający egzekucję w państwie, w którym siedzibę ma organ współpracujący, jest wypełniany przez organ wnioskujący lub na jego odpowiedzialność na podstawie pierwotnego tytułu wykonawczego umożliwiającego egzekucję w kraju, w którym siedzibę ma organ wnioskujący.
 - 2a. Tytuł wykonawczy umożliwiający egzekucję może zostać wydany w odniesieniu do kilku wierzytelności, jeżeli dotyczy jednej i tej samej osoby.

Do celów art. 12–19 wszystkie wierzytelności objęte jednym i tym samym tytułem wykonawczym umożliwiającym egzekucję uznawane są za jedną wierzytelność.

(Niniejszy dodatek nie zawiera art. 12)

Artykuł 13

1. Organ wnioskujący określa kwotę wierzytelności podlegającą odzyskaniu zarówno w walucie państwa, w którym ma siedzibę, jak i w walucie państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący.
2. Kursem wymiany stosowanym na potrzeby ust. 1 jest ostatni oferowany kurs sprzedaży notowany na najbardziej reprezentatywnym rynku lub rynkach walutowych państwa, w którym organ wnioskujący ma siedzibę, w dniu, w którym wniosek o odzyskanie wierzytelności został podpisany.

Artykuł 14

1. Organ współpracujący potwierdza niezwłocznie, a w każdym razie nie później niż w ciągu siedmiu dni od otrzymania wniosku, na piśmie (np. za pomocą wiadomości e-mail albo faksem), otrzymanie wniosku o odzyskanie wierzytelności lub o zastosowanie środków zabezpieczających.
2. W razie konieczności organ współpracujący może zwrócić się do organu wnioskującego o dostarczenie dodatkowych informacji lub uzupełnienie tytułu wykonawczego umożliwiającego egzekucję w państwie otrzymującym wniosek. Organ wnioskujący dostarcza wszelkich dodatkowych niezbędnych informacji, do jakich ma w normalnych okolicznościach dostęp.

Artykuł 15

1. Jeżeli w rozsądnym terminie właściwym dla danej sprawy nie jest możliwe wyegzekwowanie całości lub części wierzytelności lub zastosowanie środków zabezpieczających, organ współpracujący informuje o tym organ wnioskujący za podaniem przyczyn.
W świetle przekazanych przez organ współpracujący informacji organ wnioskujący może zwrócić się do organu współpracującego o kontynuowanie wszczętej procedury dotyczącej odzyskania wierzytelności lub zastosowania środków zabezpieczających. Wniosek taki przekazuje się na piśmie (np. za pomocą wiadomości e-mail lub faksem) w terminie dwóch miesięcy od otrzymania zawiadomienia o wyniku procedury dotyczącej odzyskania wierzytelności lub środków zabezpieczających zastosowanej przez organ współpracujący, który traktuje ten wniosek zgodnie z postanowieniami mającymi zastosowanie do wniosku pierwotnego.
2. Organ współpracujący, najpóźniej wraz z upływem każdego okresu sześciu miesięcy, liczonych od daty potwierdzenia otrzymania wniosku, informuje organ wnioskujący o stanie lub o wynikach procedury dotyczącej odzyskania wierzytelności lub środków zabezpieczających.
3. Jeżeli przepisy ustawowe, wykonawcze i praktyka administracyjna obowiązujące w państwie, w którym siedzibę ma organ współpracujący, nie pozwalają na zastosowanie środków zabezpieczających lub środków odzyskania wierzytelności na podstawie art. 12 ust. 2a załącznika IV, organ współpracujący powiadamia o tym

organ wnioskujący jak najszybciej, a w każdym przypadku w terminie jednego miesiąca od daty otrzymania powiadomienia, o którym mowa w art. 14 ust. 1.

Artykuł 16

O każdym zakwestionowaniu wierzytelności lub tytułu wykonawczego umożliwiającego egzekucję mającym miejsce w państwie, w którym siedzibę ma organ wnioskujący, powiadamia się organ współpracujący na piśmie (np. za pomocą wiadomości e-mail albo faksem) niezwłocznie po poinformowaniu organu wnioskującego o takim działaniu.

Artykuł 17

1. Jeżeli wniosek o odzyskanie wierzytelności lub o zastosowanie środków zabezpieczających stanie się bezprzedmiotowy wskutek spłaty wierzytelności lub unieważnienia lub z jakichkolwiek innych powodów, organ wnioskujący niezwłocznie powiadamia o tym organ współpracujący na piśmie (np. za pomocą wiadomości e-mail albo faksem), tak aby organ współpracujący umorzył wszczęte postępowanie.
2. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn zmienia się wysokość wierzytelności, której dotyczy wniosek o odzyskanie wierzytelności lub o zastosowanie środków zabezpieczających, organ wnioskujący niezwłocznie powiadamia o tym organ współpracujący na piśmie (np. za pomocą wiadomości e-mail albo faksem).

Jeżeli zmiana taka powoduje zmniejszenie kwoty wierzytelności, organ współpracujący kontynuuje działanie rozpoczęte przez siebie w celu odzyskania wierzytelności lub zastosowania środków zabezpieczających, przy czym działanie takie ogranicza się do sumy pozostałej jeszcze do odzyskania. Jeżeli w momencie, kiedy organ współpracujący został poinformowany o zmniejszeniu kwoty wierzytelności, a pierwotna kwota została już przez niego odzyskana, ale procedura przekazania, o której mowa w art. 18, nie została jeszcze uruchomiona, organ współpracujący zwraca nadwyżkę odzyskanej kwoty osobie uprawnionej.

Jeżeli zmiana polega na zwiększeniu kwoty wierzytelności, organ wnioskujący kieruje niezwłocznie do organu współpracującego dodatkowy wniosek o odzyskanie wierzytelności lub o zastosowanie środków zabezpieczających. Wniosek dodatkowy jest rozpatrywany przez organ współpracujący w miarę możliwości jednocześnie z pierwszym wnioskiem organu wnioskującego. Jeżeli ze względu na zaawansowanie danego postępowania nie ma możliwości jednoczesnego rozpatrywania wniosku pierwotnego i wniosku dodatkowego, organ współpracujący rozpatrzy pozytywnie wniosek dodatkowy tylko wtedy, gdy dotyczy on kwoty nie mniejszej niż ta określona w art. 7 załącznika IV.

3. Przy przeliczaniu zmienionej kwoty wierzytelności na walutę państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący, organ wnioskujący stosuje kurs wymiany zastosowany we wniosku pierwotnym.

Artykuł 18

Wszystkie kwoty wyegzekwowane przez organ współpracujący, w tym ewentualne odsetki, o których mowa w art. 9 ust. 2 załącznika IV, przekazywane są organowi wnioskującemu w walucie kraju, w którym siedzibę ma organ współpracujący. Przekazanie następuje w terminie jednego miesiąca od odzyskania wierzytelności.

Jeżeli jednak środki odzyskania wierzytelności podjęte przez organ współpracujący zostają zaskarżone z powodu, który nie jest objęty zakresem odpowiedzialności państwa, w którym siedzibę ma organ wnioskujący, organ współpracujący może wstrzymać się z przekazaniem jakichkolwiek kwot odzyskanych w związku z wierzytelnością do czasu rozstrzygnięcia sporu, jeżeli spełnione są równocześnie następujące warunki:

- a) organ współpracujący uważa, że wynik zaskarżenia będzie prawdopodobnie korzystny dla zainteresowanej strony, oraz
- b) organ wnioskujący nie zadeklarował, że dokona zwrotu kwot już przekazanych, jeżeli wynik zaskarżenia będzie korzystny dla zainteresowanej strony.

Artykuł 19

Bez względu na kwoty pobrane przez organ współpracujący jako odsetki, o których mowa w art. 9 ust. 2 załącznika IV, wierzytelność uważa się za odzyskaną w wysokości kwoty, która wynika z przeliczenia na walutę państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący, na podstawie kursu wymiany określonego w art. 13 ust. 2.

TYTUŁ VI Przepisy ogólne i końcowe

Artykuł 20

1. Organ wnioskujący może złożyć wniosek o pomoc zarówno w odniesieniu do jednej, jak i do kilku wierzytelności podlegających odzyskaniu od jednej i tej samej osoby.
2. Informacje przewidziane w dodatkach II, III i IV mogą być sporządzane za pomocą systemu przetwarzania danych, na czystym papierze, pod warunkiem że wydruki są zgodne z wzorami zamieszczonymi w dodatkach.

Artykuł 21

Informacje i inne dane szczegółowe przekazywane przez organ współpracujący organowi wnioskującemu sporządza się w języku urzędowym lub jednym z języków urzędowych państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący.

DODATEK II
KONWENCJA Z DNIA 20 MAJA 1987 R. O WSPÓLNEJ PROCEDURZE
TRANZYTOWEJ
(ART. 4 ZAŁĄCZNIKA IV)

(Opis organu wnioskującego, adres, numer telefonu, adres e-mail, numer rachunku bankowego itp.)

.....
(Miejsce i data wysłania wniosku)

.....
(Sygnatura akt organu wnioskującego)

Adresat:

.....
(Nazwa organu, do którego kierowany jest wniosek, skrzynka pocztowa, miejscowość itp.)

(Miejsce zarezerwowane dla organu, do którego kierowany jest wniosek)

WNIOSEK O UDZIELENIE INFORMACJI

Ja, niżej podpisany(-a)

.....
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

działając jako przedstawiciel należycie upoważniony przez organ wnioskujący wskazany powyżej, niniejszym zwracam się o podanie następujących informacji zgodnie z art. 4 załącznika IV do Konwencji:

Informacje o osobie, której dotyczy wniosek (1)	Informacje o wierzytelności (wierzytelnościach)	Informacje będące przedmiotem wniosku
a) Imię i nazwisko albo nazwa oraz miejsce zamieszkania albo siedziba } Znane (*) } Przepuszczalne (*) b) Inne istotne informacje dotyczące powyższej osoby: – dłużnik główny – dłużnik solidarny – osoba trzecia będąca w posiadaniu aktywów	– Kwota wierzytelności (w tym ewentualne odsetki i koszty) – Dokładny charakter wierzytelności – Inne informacje (Podpis) (Pieczęć urzędowa)
	Inne organy współpracujące	
(*) Niepotrzebne skreślić (1) Osoba fizyczna lub prawna		

DODATEK III
KONWENCJA Z DNIA 20 MAJA 1987 R. O WSPÓLNEJ PROCEDURZE
TRANZYTOWEJ
(ART. 5 ZAŁĄCZNIKA IV)

(Opis organu wnioskującego, adres, numer telefonu, adres e-mail,
numer rachunku bankowego itp.)

.....
(Miejsce i data wysłania wniosku)

.....
(Sygnatura akt organu wnioskującego)

Adresat:

.....
(Nazwa organu, do którego kierowany jest wniosek, skrzynka
pocztowa, miejscowość itp.)

(Miejsce zarezerwowane dla organu, do którego kierowany
jest wniosek)

WNIOSEK O POWIADOMIENIE

Ja, niżej podpisany(-a)

.....
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

działając jako przedstawiciel należycie upoważniony przez organ wnioskujący wskazany powyżej, niniejszym zwracam się
o powiadomienie, zgodnie z art. 5 załącznika IV do Konwencji, o następującym tytule/następującej decyzji (*).

Informacje o osobie, której dotyczy wniosek (1)	Charakter i przedmiot tytułu (lub decyzji), o których należy powiadomić	Informacje o wierzytelności (wierzytelnościach)	Inne informacje
a) Imię i nazwisko albo nazwa oraz miejsce zamieszkania albo siedziba <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; margin-left: 20px;"> } Znane (*) Przypuszczalne (*) </div>		– Kwota wierzytelności (w tym ewentualne odsetki i koszty) – Dokładny charakter wierzytelności – Inne informacje	
b) Imię i nazwisko albo nazwa oraz miejsce zamieszkania albo siedziba głównego dłużnika, jeżeli nie jest on adresatem c) Inne informacje		 (Podpis) (Pieczczęć urzędowa)
(*) Niepotrzebne skreślić (1) Osoba fizyczna lub prawna			

POŚWIADCZENIE

Niżej podpisany poświadcza niniejszym, że:

- tytuł załączony/decyzję załączoną (*) do wniosku na odwrocie przekazano adresatowi określoneemu we wspomnianym wniosku z dnia..... r. Powiadomienie odbyło się w następujący sposób⁽¹⁾ (*):

- tytułu załączonego/decyzji załączonej(*) do wniosku na odwrocie nie przekazano adresatowi określoneemu we wspomnianym wniosku z następujących powodów(*):

.....
(Data)

.....
(Podpis)

(Pieczęć urzędowa)

(*) Niepotrzebne skreślić

⁽¹⁾ Należy wskazać dokładnie, czy powiadomienie zostało doręczone adresatowi osobiście czy też w drodze innej procedury.

DODATEK IV
KONWENCJA Z DNIA 20 MAJA 1987 R. O WSPÓLNEJ PROCEDURZE
TRANZYTOWEJ
(ART. 6–13 ZAŁĄCZNIKA IV)

(Opis organu wnioskującego, adres, numer telefonu, adres e-mail, numer rachunku bankowego itp.)

.....
(Miejsce i data wysłania wniosku)

.....
(Sygnatura akt organu wnioskującego)

Adresat:

.....
(Nazwa organu, do którego kierowany jest wniosek, skrzynka pocztowa, miejscowość itp.)

(Miejsce zarezerwowane dla organu, do którego kierowany jest wniosek)

WNIOSEK O ODZYSKANIE WIERZYTELNOŚCI/ZASTOSOWANIE ŚRODKÓW
ZABEZPIECZAJĄCYCH (*)

Ja, niżej podpisany(-a)

.....
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

działając jako przedstawiciel należycie upoważniony przez organ wnioskujący wskazany powyżej, niniejszym zwracam się o:

- odzyskanie następujących wierzytelności objętych załączoną jednostką egzekucyjną zgodnie z art. 7 załącznika IV do Konwencji; warunki określone w art. 7 ust. 2 lit. a) i b) zostały spełnione (*);
- zastosowanie środków zabezpieczających zgodnie z art. 13 załącznika IV do konwencji w odniesieniu do osoby wymienionej poniżej w związku z wierzytelnościami objętymi załączoną jednostką egzekucyjną; w załączeniu przesyłam uzasadnienie niniejszego wniosku (*).

Informacje o osobie, której dotyczy wniosek ⁽¹⁾	Informacje o wierzytelności (wierzytelnościach)				
	Dokładny charakter wierzytelności	Kwota w walucie państwa, w którym siedzibę ma organ wnioskujący	Kwota w walucie państwa, w którym siedzibę ma organ współpracujący	Zastosowane kurs wymiany	Inne informacje
a) Imię i nazwisko albo nazwa oraz miejsce zamieszkania albo siedziba } Znane (*) } Przepuszczalne (*) b) Inne istotne informacje: – dłużnik główny – dłużnik solidarny – osoba trzecia będąca w posiadaniu aktywów		Kwota główna ⁽²⁾			Termin, od którego można wszcząć egzekucję Termin przedawnienia Aktywa dłużnika będące w posiadaniu osoby trzeciej
		Kwota odsetek do dnia podpisania niniejszego dokumentu ⁽²⁾			
		Kwota kosztów do dnia podpisania niniejszego dokumentu ⁽²⁾			
		Ogółem		 (Podpis)
Szczegółowe informacje dotyczące załączonych dokumentów				 (Pieczęć urzędowa)
(*) Niepotrzebne skreślić (1) Osoba fizyczna lub prawna (2) W przypadku gdy jednostka egzekucyjna ma charakter ogólny, należy wskazać kwoty poszczególnych wierzytelności					

